

MAGAZÍN Špindlerův Mlýn

To nejlepší z Krkonoš

The best of the Giant Mountains

2024



Nejlepší večerní lyžování



Prožijte každý
den do poslední vločky.
Audi RS 3 s pohonem
quattro a výkonnými
světlomety Matrix LED.

Hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂: 9,0 – 9,5 l/100 km, 205 – 216 g/km.

audi.cz

**VYDAVATEL
PUBLISHER:**

Melida a.s., Špindlerův Mlýn 281,
Špindlerův Mlýn, 543 51,
skiareal@skiareal.cz,
IČO: 241 66 511

REDAKCE | EDITORS:

Tým Skiareálu Špindlerův Mlýn
Team of Skiareál Špindlerův Mlýn
Prime Communications, s.r.o.

**GRAFICKÉ ZPRACOVÁNÍ
GRAPHIC DESIGN:**

Media Solution s.r.o.

FOTOGRAFIE | PHOTO:

Autor obálky: archiv Skiareál
firemní fotografie, autoři příspěvků

INZERCE | ADVERTISING:

Kalenska@skiareal.cz

PERIODICITA:

1x za rok

DATUM VYDÁNÍ:

prosinec 2023

Rozmnožování a další šíření jen
s předcházejícím povolením
vydavatele. Za obsah reklamních
článků zodpovídá jejich
objednavatel. Nevyžádané
materiály se nevracejí. Jednotlivé
články vyjadřují názory autorů.

MAGAZÍN
ŠPINDLERŮV MLÝN:
REGISTRACE MK ČR E 22251



- 06** Rozšíření Skiareálu / René Hroneš
- 22** Autentické Krkonoše, příroda i pro náročné
- 30** GOPASS slaví 10 let!
- 46** Audi SnowJam 2024 / Kuba Hroneš
- 62** Příběh lyží Kästle
- 72** Chytrá sezónka / Vladimír Seifert
- 86** Hory jídla a zážitků
- 94** Šampaňské s příběhem
- 102** Hotel Harmony Club
- 110** Zelený Špindl, příroda až na prvním místě
- 118** Světová zima v Jasné

Editorial

Milí čtenáři a milé čtenářky, ve Skiareálu Špindlerův Mlýn se snažíme neustále posouvat dopředu.

Důkazem je i tento tradiční magazín, který se po letech dočkal nového kabátu. Víte, co je ale nefalšované utrpení? Když několik let pracujete na něčem úžasném a nemůžete se tím pochlubit. Ani nevíte, jakou máme radost, že konečně můžeme vykřičet do světa: „Rozšiřujeme areál a máme připravené nové sjezdovky!“ A nejen to, na stránkách magazínu vás vezmeme do zákulisí přípravy nových svahů, ale třeba i výroby lyží nebo plánování největší snowboardové akce sezony. Ohlédneme se za podnikatelskými úspěchy a samozřejmě nezapomínáme ani na praktické tipy na to, co vše se dá ve Špindlerově Mlýně zažít. A protože na dobré věci se vyplatí počkat, pozveme vás i na skleničku archivního šampaňského. Užijte si čtení a ať je váš život pořádná jízda!

Dear readers,

We are trying to constantly move forward at the Špindlerův Mlýn Ski Resort, which is also demonstrated by this traditional magazine that has undergone some changes after many years. Do you know what real suffering is? When you work on something for several years and you can't show anyone. You have no idea how happy we are to be able to declare to the world: 'We're expanding the resort and the new pistes are ready!' And that's not all; the pages of our magazine we will take you behind the scenes of how the new pistes were prepared, the production of skis and the planning of the biggest snowboarding event of the season. We look back at business successes, and we will also provide practical tips for what you can experience in Špindlerův Mlýn. And because good things are worth waiting for, we will even invite you for a glass of archive champagne. Enjoy your read, we hope your life is one big ride!



Překvapení sezony!

Ve Špindlerově Mlýně vznikly nové sjezdovky a nejen to...

Foto: archiv Skiareál

Letos v zimě to ve Skiareálu Špindlerův Mlýn nepoznáte. Po letech plánování se totiž podařilo zahájit práce na budoucím propojení obou stran areálů. A změny jsou velké. Již tuto lyžařskou sezonu můžete vyzkoušet části dvou zbrusu nových sjezdovek a prozkoumat, jak moc se rozšířily ty stávající. To vše doplněno o nejmodernější zasněžovací systémy. Investice do rozvoje areálů činí v letošním roce 300 milionů korun.

Nové sjezdovky vás budou bavit

Páteř celého budoucího propojení tvoří dvě zcela nové sjezdovky, které vznikly na severní i jižní straně města a do budoucna se setkají u lanovkového terminálu, propojujícího Svatý Petr a Hromovku s Medvědinem. Sjezdovka na svatopetrské straně dostala název Přehradní a startuje u horní stanice lanovky Hromovka. Nová červená sjezdovka má nádherný profil a lyžování na ní bude opravdu fantastické, i když to letos nepůjde v celé její délce. Zhruba v polovině se totiž lyžaři napojí na stávající turistickou cestu, upravenou tak, aby se z Přehradní sjezdovky pohodlně dostali zpět k lanovce Hromovka. Vznikne tak více než 1750 metrů dlouhá, úplně nová trasa, která významným způsobem rozšíří a zkvalitní možnosti lyžování ve Špindlu.

Na novou sjezdovku narazíte také při lyžování na Medvědině. V prudší části svahu nad restaurací U Zubra se z červené sjezdovky objevila široká odbočka, která vás v budoucnu dovede až na parkoviště P1 k propojovacímu terminálu. V současnosti bude nová sjezdovka otevřená až do jejího křížení s vodovodní cestou, po které se budete moci pohodlně vrátit zpět k dolní stanici lanovky na Medvědině. Nová sjezdovka dostala jméno „Lesní“ a nabídne lyžařům velkorysých 50 m šířky v celé své délce. Těšit se tak můžete na přehlednou, komfortní a bezpečnou sjezdovku, kde bude radost lyžovat.

Už žádné mačkání

Zásadní proměnou prošly před zimou obě modré sjezdovky ve Špindlerově Mlýně. Ty jsou vzhledem ke své nízké náročnosti dlouhodobě nejoblíbenější,



a tudiž bývaly často přeplněné. Další prioritou proto bylo jejich celkové rozšíření a vytvoření více prostoru pro začínající lyžaře, kteří mírnější trasy volí nejčastěji.

Modrá sjezdovka ve Svatém Petru prošla velkým redesignem. Díky odtěžení dřeva a terénním úpravám se podařilo z dříve klikaté sjezdovky vytvořit široký a přehledný svah s několika otevřenými a bezpečnými zatáčkami. Dříve se na modré sjezdovce vytvářely hloučky odpočívajících a čekajících lyžařů, nová dispozice sjezdovky umožnila tento problém vyřešit. Jízda po modré je tak nyní pohodlnější a plynulejší, v budoucnu při krajích sjezdovky vzniknou nové zábavní prvky jako klopené zatáčky, terénní vlny a další.

Zatímco modrá sjezdovka ve Svatém Petru se „pouze“ výrazně rozšířila, vodovodní cesta vedoucí z Horních Míseček k dolní stanici lanovky Medvědin prošla rozsáhlou modernizací. Také tady se rozšiřovalo, aby bylo možné dosáhnout vyššího komfortu a bezpečí pro lyžaře, hlavní změna na „vodovodu“ ovšem spočívá v nově vybudovaném systému na umělé zasněžování této oblíbené sjezdovky. Vodovodní cesta tak už nebude závislá pouze na přírodním sněhu, ale lyžaři si ji užijí daleko víc než kdy předtím.



Nová sjezdovka Přehradní.



Sjezdovka Lesní, která v budoucnu povede až na parkoviště P1 k propojovacímu terminálu.



Svatopetrská strana a pohled na sjezdovky Strará Hromovka, Nová Hromovka a sjezdovka Přehradní.

Jak se staví sjezdovka

Jak vlastně nová sjezdovka vzniká? Především v úzké spolupráci se zástupci národního parku KRNP a přesně dle stanovených norem. Prvotní odtěžení lesního porostu zvládly specializované firmy v lednu za pouhých 8 dní, následovalo srovnání svahů, a tím i vytvoření finálního reliéfu sjezdovek. Ten v některých částech vytvořili zkušení zaměstnanci skiareálu, v jiných tzv. bezzásahových zónách, kde není možné bagrovat, musela podoba svahu zůstat nezměněná.

Dalším krokem přípravy sjezdových ploch je jejich ozelenění. I to má přísné podmínky stanovené KRNPem. Po celé ploše sjezdovek se nejdříve rozmístil mulč v podobě sena a následně se osela travním semenem předepsaným pro danou nadmořskou výšku.

Při rozšiřování trati došlo k posunutí zasněžovacích hlavic, na nově vybudované cesty se pak nainstaloval zcela nový systém zasněžování, který patří k nejlepším na trhu. Modernizace se postupně dočká také celý stávající systém tak, aby vyhovoval nárokům většího střediska.

Zázemí nejvyšší kvality

Moderní sjezdovky by nemohly fungovat bez systému pro umělé zasněžování. Zasněžovací sprchy a sněžná děla, která můžete spatřit během lyžování, jsou koncovými prvky celé zasněžovací sítě. Voda potřebná pro zasněžování sem putuje vysokotlakými hadicemi z čerpacích stanic

rozmístěných napříč celým Skiareálem. Tyto stanice jsou srdcem zasněžovacího systému a v jejich útrobách se nachází složitý komplex čerpadel, potrubí, ventilů a dalších technologických prvků nutných pro umělé zasněžování.

Až doposud pro zasněžování špindlerovských sjezdovek sloužily tři hlavní čerpací stanice – na Hromovce, ve Svatém Petru a na Medvědině. Tyto stanice jsou od letoška výrazně posíleny zcela novou stanicí, která společně s novými sjezdovkami vyrostla přímo na břehu Labské přehrady. Výhody jsou patrné na první pohled. Zatímco v minulosti se voda čerpala pouze z Labe a Dolského potoka a její odběr byl omezen přísnými normami, nyní Skiareál bude schopen využít také vodu, která kolem čerpacích stanic protékla a následně se pak hromadila v přehradě. Díky tomu ve Špindlerově Mlýně nebylo nutné budovat žádné retenční nádrže a nová čerpací stanice situaci vyřešila efektivně a elegantně zároveň.

Co bude dál?

Přestože změny ve Špindlerově Mlýně jsou již letošní zimní sezonu markantní, ty největší teprve přijdou. V dalších etapách by měl na okraji města vzniknout prostor, kde se budou setkávat dojezdy obou nových sjezdovek a kde budou umístěny dolní stanice lanových drah, které spojí oba kopce – Medvědin a Svatý Petr. Propojení obou částí pak bude konečně realitou.

René Hroneš

Výsledek propojení bude stát za všechny komplikace

Foto: archiv Skiareál

Složité vyjednávání s úřady, celosvětová pandemie i několikanásobné zvýšení cen. Ředitel Skiareálu Špindlerův Mlýn René Hroneš se během let práce na rozšíření lyžařského areálu musel postavit už mnoha výzvám. Jak příprava takto nákladného projektu probíhá a co všechno přinese? To nám prozradil v rozhovoru.



O PROPOJENÍ SEVERNÍ A JIŽNÍ ČÁSTI SKIAREÁLU SE UVAŽUJE UŽ ŘADU LET. PROČ CELÝ PROCES TRVÁ TAK DLOUHO?

Prvotní myšlenka na spojení obou částí areálu v jeden pochází skutečně už z 90. let minulého století. Konkrétní kroky podnikal ještě minulý vlastník areálu již v roce 2006, společnosti Melida se pak v roce 2012 podařilo dosáhnout změny územního plánu, která deklarovala budoucí podobu propojení. Tím jsme ale zahájili mnohaletou fázi papírování a jednání, bez kterých jsme se dál nemohli posunout.

JAKÉ INSTITUTE JSOU PRO VÁS V PROJEKTU HLAVNÍMI PARTNERY?

Zásadním partnerem je pro nás samozřejmě město Špindlerův Mlýn, které muselo provést změny v územním plánu a moc si vážíme toho, že v projektu spatřují, stejně jako my, obrovské benefity a podporují ho. Dalším důležitým dílkem skládačky je spolupráce se zástupci Krkonošského národního parku a ochranáři. Jen získání studie o posouzení vlivu projektu na životní prostředí (EIA) trvalo několik let.

S ÚCTOU K HISTORII, VSTŘÍC NOVÝM VRCHOLŮM

120 LET NEJSTARŠÍHO LYŽAŘSKÉHO SVAZU NA SVĚTĚ - SVAZU LYŽAŘŮ ČR

120^{LET}

JAK NÁROČNÉ BYLO NAJÍT KOMPROMIS MEZI POŽADAVKY KRNAPU A OCHRANÁŘŮ A PŘEDSTAVAMI AREÁLU?

Jednání určitě byla o hledání ideální varianty pro všechny strany. Ochrana přírody je pro nás ale na prvním místě a děláme vše pro to, aby byl zásah do ní minimalizovaný. Plochu, kterou bude třeba odlesnit, jsme například oproti původním plánům zmenšili o 60 % a při provádění jednotlivých prací plně respektujeme pravidla KRNAPu.

JAKÁ OPATŘENÍ JSTE NAPŘÍKLAD MUSELI UDĚLAT, PŘEKVAPIL VÁS V TOMTO OHLEDU NĚCO?

Pro průběh projektu byla velmi zásadní nutnost provedení stabilizačních lesnických opatření v místech nově vzniklých tratí. Podle podmínek EIA a Správy KRNAPu jsme museli dodržet přísný časový harmonogram jarních a podzimních přírůstků stromů a tomu uzpůsobit plán prací. Ctíli jsme vymezené koridory pro pohyb stavební techniky, přesazovali vzácné rostliny nebo dokonce přenášeli mraveniště. Jsme ale přesvědčeni, že efekty pro místní přírodu i město budou velké a pozitivní, jinak bychom do takto nákladného a náročného projektu ani nemohli vstoupit.

MEMORANDUM O VEŘEJNÉM ZÁJMU PROJEKTU JSTE OSTATNĚ PODEPSALI I S MĚSTEM. JAKÉ HLAVNÍ VÝHODY PROPOJENÍ PŘINESE?

Už změny pro letošní sezonu zajistí bezpochyby zvýšení bezpečnosti lyžařů, kteří budou mít více místa na svazích a možnost volit z více tras. Významným přínosem v budoucnu pak bude zklidnění dopravy ve městě, kdy se drtivá většina klientů bude moci pohybovat celým areálem pouze na lyžích, nikoliv auty nebo skibusy. Neméně důležitý je přínos sociálně ekonomický. Návštěva skiareálu je většinou rodinná, u Čechů velmi populární zábava. Chceme jim proto poskytnout kvalitní zázemí, podporovat je v aktivním trávení volného času, lásce k přírodě a samozřejmě udržet kapitál, kteří platí zákazníci přinášejí, v celém městě i v celém našem regionu.

DO CESTY ZA TÍMTO CÍLEM SE ALE V PRŮBĚHU LET POSTAVILO MNOHO PŘEKÁŽEK...

To ano, prvním velkým šokem byla pandemie Covidu-19, která celý proces výrazně zdržela. Původní plán byl zrealizovat vše do dvou let s rozpočtem 750 milionů Kč. Dnes, po všech dalších makroekonomických kotrmelcích (válka, energetická krize aj.) přesahují odhadované náklady 1,3 mld. Kč, takže i s tímto se musíme nějak vypořádat. Často jsme byli postaveni před obtížnou volbu, čemu dát v první etapě výstavby přednost a co musíme počkat.

PODLE ČEHO JSTE SE ROZHODOVALI?

Prioritou pro nás v první fázi bylo, abychom široké lyžařské veřejnosti nabídli něco, co okmažitě pocítí jako posun kupředu a výrazné zlepšení podmínek pro lyžování. Proto jsme se rozhodli pro přípravu nových sjezdovek, rozšíření stávajících modrých tratí a pro zásadní modernizaci a posílení zasněžovacích systémů.

TO VŠE ZNÍ JAKO VELKÁ SPOUSTA PRÁCE. KOLIK LIDÍ JE DO PROJEKTU ZAPOJENO?

Jednotlivé úkony mají na starost vždy specializované externí firmy. Spolupracujeme s odborníky na stavění sjezdovek, kteří mají zkušenosti z mnoha evropských zemí a přesně vědí, co je při vytváření sjezdové tratě potřeba hlídat. Zasněžovací technologie zase řeší profesionálové v tomto oboru. Všechny procesy se samozřejmě účastní i naši zaměstnanci, kteří přispívají svými podněty, dlouholetou znalostí terénu a místních specifik, a kteří v závěru budou vše v rámci svých profesí využívat. V kancelářích a v rámci terénních kontrol se pak projektem průběžně zabývá několikačlenný tým. A musím říct, že všichni odvádějí perfektní práci, za což jim všem opravdu děkuji.

stop.
cafe

Ochutnejte naše
privátní produkty!

Stop Cafe šťávy
Více druhů, 330 ml



Verva energetický nápoj
Více druhů, 250 ml



Stop Cafe mandle
Více druhů, 60 g



Hořické trubičky
2 druhy, 38 g

Ve Stop Cafe na vrcholu Medvědína



Špindlerův Mlýn 702 - 1 235 m

Novinky

SVATOPETRSKÁ STRANA

- 1** Sjezdovka **Přehradní** – červená, členitý terén, 30 metrů široká.
- 4** Rozšíření **modré** – narovnání úzkých zatáček, celkové rozšíření až na 50 metrů.

MEDVĚDÍNSKÁ STRANA

- 15** Sjezdovka **Lesní** – široká 50 metrů; Trasa je rozdělena křížením s Vodovodní cestou, v budoucnu povede lyžaře až k propojovacímu terminálu u Labské přehrady.
- 19** Rozšíření **Vodovodní** – slouží ke spojení Míseček s dolní stanicí Medvědin, nově zasněžovaná.



The surprise of the season!

New pistes were created in Špindlerův Mlýn



Photos: archive Skiareal

You won't recognize Špindlerův Mlýn this winter. After years of planning, we managed to start working on the future connection of both sides of the ski resort, and the changes made are truly great. Parts of two brand new pistes, as well as a major expansion of the old pistes, are ready this ski season, all with state-of-the-art snowmaking systems. 300 million crowns have been invested in the expansion of the ski resort so far.

You will enjoy the new pistes

The backbone of the future connection consists of two completely new pistes formed by cutting down the forests on the northern and southern sides of the town; in the future, they will meet at the chairlift terminal connecting Svatý Petr and Hromovka with Medvědin. The piste on the Svatý Petr side was named 'Přehradní', and it starts at the top station of the Hromovka chairlift. This new red piste has a wonderful profile and it will be fantastic to ski on, even if its full length will not open yet this year. Roughly halfway, the piste will connect to the current tourist trail that has been modified to allow skiers to comfortably get back to the Hromovka chairlift from the Přehradní piste. This will create a completely new trail that is over 1,750 metres long, significantly expanding and improving skiing possibilities in Špindl.

You will also find a new piste on Medvědin. In the steep part of the slope above U Zubra Restaurant, a wide turn from the red slope was established; in the future, it will take you all the way to the P1 parking lot and the connecting terminal. The new slope will currently be open to the point where it crosses Vodovodní cesta, which you can use to comfortably return to the bottom Medvědin chairlift station. The new slope was named 'Lesní', and it will be a generous 50 m wide along its entire length. You can look forward to a clear, comfortable and safe piste that will be a joy to ski on.

No more crowding

Both blue pistes in Špindlerův Mlýn have undergone a fundamental transformation before winter. Due to their low level of difficulty, these have been the most popular pistes for a long time, often making them overcrowded. This is why their overall expansion and creating more space for beginner skiers, who most often choose milder trails, was our next priority.

The blue piste in Svatý Petr has undergone a major transformation. Thanks to timber removal and landscaping, the previously winding piste was transformed into a wide and uncluttered piste with several open and safe turns. Clusters of resting and waiting skiers used to form on the blue piste, but its new layout has allowed us to solve this problem. Skiing on the blue piste is now much smoother and more comfortable. In the future, new fun elements such as banked turns, terrain waves, and others will be created at the edges of the ski slope.

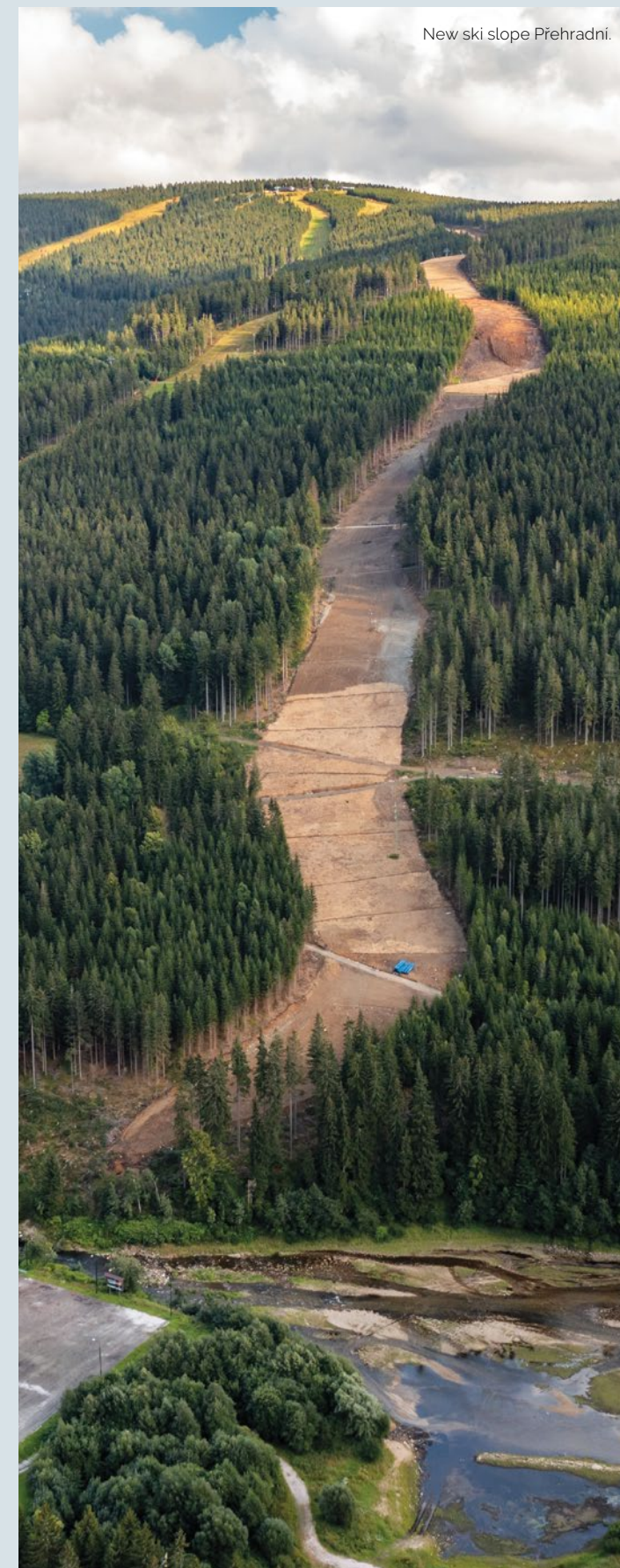
While the blue piste in Svatý Petr was 'only' widened, Vodovodní cesta leading from Horní Měsečky to the bottom Medvědin chairlift station underwent extensive modernisation. It was also widened to provide greater comfort and safety for skiers, but the main change is the newly built system for artificial snowmaking on this popular slope. This means Vodovodní cesta will no longer depend on just natural snow, and skiers will enjoy it far more than ever before.

How a piste is built

How is a new piste made? First of all, it requires close cooperation with representatives of the KRNAP (Krkonose National Park) and established standards must be followed. Specialised companies managed the initial felling of trees in January in just 8 days; this was followed by grading of the pistes, creating the final relief. Some parts were created by experienced employees of the ski resort, while in other 'no-interference zones', where excavation is not possible, the shape of the piste had to remain unchanged.

The next step in the preparation of downhill pistes is grass seeding. This must also follow strict conditions established by the KRNAP. First, hay mulch is spread over the entire surface of the slopes, after which grass seeds prescribed for the given altitude are sown.

When the trails were expanded, the snowmaker heads were moved, and then a completely new snowmaking system that is one



New ski slope Přehradní.



of the best on the market was installed on the newly built trails. The entire system will be gradually modernised to meet the demands of a large ski resort.

Facilities of the highest quality

Modern ski slopes couldn't function without the artificial snowmaking system. Snowmaking showers and snow cannons, visible during skiing, are the end elements of the entire snowmaking network. The water needed for snowmaking travels through high-pressure hoses from pumping stations scattered throughout the entire Ski Resort. These stations are the heart of the snowmaking system, containing a complex arrangement of pumps, pipes, valves, and other technological components necessary for artificial snowmaking.

Until now, three main pumping stations served the snowmaking for the Špindlerův Mlýn slopes – at Hromovka, in Svatý Petr, and at Medvědin. These stations are significantly reinforced this year by

an entirely new station, which, together with the new slopes, has been built directly on the shore of the Elbe Dam. The advantages are evident at first glance. While in the past, water was pumped only from the Elbe and Dolský stream, with its extraction restricted by strict regulations, the Ski Resort can now also utilize water that has flowed around the pumping stations and subsequently accumulated in the reservoir. This eliminates the need to build retention tanks in Špindlerův Mlýn, and the new pumping station has effectively and elegantly resolved the situation.

What next?

Although the changes in Špindlerův Mlýn are already significant in this winter season, the biggest ones are yet to come. In the next stages, a space is planned to be created on the outskirts of the town where the runouts of both new ski slopes will meet, and where the lower stations of chairlifts will be located, connecting both hills – Medvědin and Svatý Petr. The connection of both parts will finally become a reality.

New ski slope Lesní.



VENTE FIRMU NA HORY

*Teambuildingové aktivity
v nádherném prostředí*



SPORTOVNÍ
AKTIVITY



FIREMNÍ
VEČÍRKY



AKCE
NA MÍRU



PRONÁJEM
PROSTOR

Pro více informací a individuální cenovou nabídku
www.skiareal.cz



René Hroneš

The result of the connection will be worth all complications

Difficult negotiations with authorities, a global pandemic and multiple price increases. René Hroneš, manager of the Špindlerův Mlýn Ski Resort, faced many challenges in the years of the resort's expansion. How is such an expensive project prepared and what does it entail? He answered this in an interview.

Photos: archive Skiareal



THE CONNECTION OF THE NORTHERN AND SOUTHERN PARTS OF THE SKI RESORT HAS BEEN IN THE WORKS FOR MANY YEARS. WHY DOES THE WHOLE PROCESS TAKE SO LONG?

The idea of connecting both parts of the resort to form one resort truly originated in the 1990s. The first steps were taken by the previous owner of the resort back in 2006, and then Melida succeeded in changing the zoning plan in 2012 and declared what this future connection will look like. This started a multi-year stage of paperwork and negotiations, without which we were not able to move forward.

WHICH INSTITUTIONS ARE YOUR MAIN PARTNERS IN THE PROJECT?

Špindlerův Mlýn is naturally a key partner for us; the town had to make changes in its zoning plan, and we greatly appreciate the fact that it sees the benefits of this project, as we do, and that it supports it. Cooperation with representatives of the Krkonoše National Park and conservationists are another important piece of the puzzle. It took several years just to get the project's Environmental Impact Assessment (EIA).

HOW DIFFICULT WAS IT TO FIND A COMPROMISE BETWEEN THE REQUIREMENTS OF KRNP AND CONSERVATIONISTS AND THE RESORT'S IDEAS?

Negotiations truly did take place to find the best option for all parties, but protection of the environment comes first for us, and we do everything we can to minimise our interference with it. For example, we reduced the area that will need to be deforested by 60% compared to the original plans, and we fully respect the rules of KRNP in the performance of all works.

WHAT PRECAUTIONS DID YOU HAVE TO TAKE, WAS THERE SOMETHING THAT SURPRISED YOU IN THIS REGARD?

Stabilising forestry measures in the areas of the new trails was absolutely essential in order for the project to progress. According to the conditions of the EIA and the KRNP Administration, we had to adhere to a strict time schedule for spring and autumn tree growth and adapt the work plan accordingly. We respected the defined corridors for the movement of construction equipment, transplanted rare plants and even moved anthills. However, we believe that the effects on the local nature and the town will be positive and great, otherwise we would not have been able to enter such an expensive and demanding project.

AFTER ALL, YOU ALSO SIGNED A MEMORANDUM ON PUBLIC INTEREST WITH THE TOWN. WHAT WILL BE THE MAIN ADVANTAGES OF THE CONNECTION?

The changes made this season will undoubtedly increase the safety of skiers, giving them more space on the pistes and the option of choosing between a bigger amount of trails. Another major future benefit will be reduced traffic in the town, when the overwhelming majority of clients will be able to move throughout the entire area solely on skis, without the need for cars or ski buses. The socioeconomic benefits are equally significant. Visiting ski resorts is a very popular way for Czech families to have fun, which is why we want to provide quality facilities, support them in their active leisure time and love of nature and, of course, keep the capital that paying customers bring to both, our region and our city too.

HOWEVER, THE PATH TO THIS GOAL WAS HINDERED BY MANY OBSTACLES OVER THE YEARS...

Yes, the first big shock was the Covid-19 pandemic, which significantly delayed the whole process. In the original plan, we wanted to implement the whole project within two years with

a budget of CZK 750 million. Today, after all the other macroeconomic somersaults (the war, energy crisis, etc.), the estimated costs exceed CZK 1.3 billion, and it is clear that the construction will also be a lot slower than first anticipated. We were often faced with the difficult choice of what to prioritise in the first stage of construction and what will have to wait.

WHAT DID YOU BASE YOUR DECISIONS ON?

Our priority was to prepare the new pistes and expand the current blue pistes. Especially the piste on Sv. Petr is the most crowded, so we wanted to provide safer and wider pistes for skiers, including state-of-the-art snowmaking. However, we had to choose whether we will build the planned bridge or the retention basin first.

THIS SOUNDS LIKE A LOT OF WORK. HOW MANY PEOPLE ARE INVOLVED IN THE PROJECT?

Specialized external companies are responsible for individual tasks. We work with piste building experts who have experience from many European countries and know exactly what to look out for when building a piste. Snowmaking experts are in charge of the snowmaking technology. All processes naturally involve our employees, who contribute with their ideas, extensive knowledge of the terrain, and understanding of local specifics, and who will ultimately utilize everything within the scope of their professions. A multi-member team consistently addresses the project in offices and during field checks. I must say that everyone is doing an excellent job.

News



Špindlerův Mlýn 702 - 1 235 m

Autentické Krkonoše

Příroda i pro náročné

Foto: archiv Skiareál,
město Špindlerův Mlýn

Krkonoše jsou jednou z nejoblíbenějších turistických destinací v České republice a každý rok se sem přijede podívat více než milion návštěvníků. Při toulkách nejvyššími českými horami se ale nemusíte omezovat pouze na populární a v sezoně často přelidněné výletní cíle. Někdy stačí popojít jen kousek jinam a najdete méně známá místa, která vás dostanou svou autentickou atmosférou a nedotčenou přírodou.

1. Výlet kolem Kotle

Kotel je se svými 1435 metry 10. nejvyšší horou Česka, a díky své charakteristické siluetě je snadno rozpoznatelný i z velké dálky. Trasu kolem této hory si zamilujete především díky nádherným výhledům, které si vychutnáte v horní polovině trasy, a po cestě potkáte několik horských bud, kde si můžete odpočinout a nabrat sílu k pokračování. Túra se dá naplánovat dvěma způsoby, buď se začátkem u horní stanice lanovky Medvědíň a cílem na Horních Mísečkách, nebo v opačném směru.

2. Úbočím Stohu

Stoh je horský vrchol, který se tyčí do výšky 1324 m n. m. nad stejnojmennou sjezdovkou. Samotná sjezdovka dosahuje zejména v horní části značné prudkosti se sklonem až 39 %, a je díky tomu oblíbená především mezi pokročilými lyžaři. V letní sezoně sjezdovku protíná turistická trasa propojující Klínové boudy se Svatým Petrem a pokud na ni vyrazíte, uvidíte Špindl z nádherné a přitom málo známé perspektivy. Z Klínových bud, které dříve byly samostatnou obcí, se snadno dostanete k horní stanici lanovky Svatý Petr – Pláň, a můžete si tak ulehčit část výletu. Také tuto trasu je možné absolvovat oběma směry.

Útulna nad Klínovými boudami.



3. Kozí hřbety

Tento horský hřeben, který se táhne od Železného vrchu směrem k Luční hoře, odděluje Údolí Bílého Labe od Dlouhého dolu. Během zimní sezony není veřejnosti přístupný, protože se jedná o velmi rizikový lavinový svah, ale během letní sezony můžete po úbočí Kozích hřbetů vystoupat až na vyhlídku Krakonoš, která se tyčí ve výšce 1 422 metrů. Cesta dále vede k Luční boudě, odkud lze pokračovat různými směry např. ke Sněžce, k Výrovce, Klínovkám nebo Údolím Bílého Labe zpět do Špindlu. Na Kozí hřbety se podíváte také při cestě z Pláni přes Klínovku, Výrovku a Luční boudu, cesta strmým úbočím vás tímto směrem bude čekat ve směru dolů.

Během výletu se můžete kochat majestátními výhledy.



4. Harrachova skála

Harrachova skála se nachází v těsné blízkosti Špindlerova Mlýna a Horních Míseček a svým návštěvníkům nabízí jedinečný a málo známý pohled na celý Špindl. K vyhlídce, odkud budete mít celé město jako na dlani, vede několik pohodlných cest ze Špindlerova Mlýna i z Horních Míseček. Pokud máte málo času, vystoupejte sem ze Špindlu po Vodovodní cestě, pokud plánujete delší procházku, můžete vyjet na Medvědí lanovkou a vyrazit přes Horní Mísečky a Harrachovu skálu zpět do Špindlerova Mlýna.



Lanovka ve Svatém Petru, ideální start vašich výletů.



Harrachova skála skryvá impozantní výhled na Špindlerův Mlýn.

Věděli jste, že...

Když se v létě ubytujete v jednom z hotelů, které jsou součástí věrnostního programu GOPASS, získáte za každou noc pobytu jízdu lanovkou tam i zpět zcela zdarma? Jízdy na innogy line ve Svatém Petru a lanové dráze na Medvědin můžete libovolně kombinovat. Bez problému převevou kočárky i čtyřnohé mazlíčky.

1



Výlet kolem Kotle

2



Úbočím Stohu

3



Kozí hřbety

4



Harrachova skála



Authentic Krkonoše

Nature for the Most Demanding

Photos: archive Skiareal

The Krkonoše Mountains are one of the most popular tourist destinations in the Czech Republic, welcoming over one million visitors every year. When you wander through the highest Czech mountains, you can choose to avoid the most popular and often overcrowded destinations in the season. If you go just a little further you will find lesser-known places that will enchant you with their authentic atmosphere and untouched nature.

1. A trip around Kotel

With its elevation of 1,435 metres, Kotel is the 10th highest mountain in the Czech Republic, and its characteristic silhouette makes it easy to recognise even from a great distance. You will love the route around this mountain because of the wonderful views in the upper half of the trail, and you will pass several mountain huts along the way that will allow you to rest and gather your strength to continue. You can plan the hike in two ways; you can either start at the top Medvědin chairlift station and finish at Horní Mísečky, or you can go in the opposite direction.

2. On the hillside of Stoh

Stoh is a mountain peak that rises to a height of 1,324 m above sea level over the piste of the same name. The piste itself is particularly steep in the top part with a gradient of up to 39%, making it popular with advanced skiers. In the summer season, the ski piste crosses a tourist trail connecting Klinové boudy and Svatý Petr, and if you go there, you will see Špindl from a wonderful and little-known perspective. From Klinové boudy, which used to be a separate municipality, you can easily reach the top station of the Svatý Petr – Plán chairlift and make part of the trip easier. This trail can also be completed in both directions.



Ubytujte se ve vybraných hotelích
a užívejte si po celou dobu pobytu

LANOVKY ZDARMA

VE ŠPINDLEROVĚ MLÝNĚ



JÍZDENKA
ZDARMA

Seznam hotelů na

www.skiareal.cz



3. Koží hřbety

This mountain ridge, which stretches from Železný vrch towards Luční hora, separates Údolí Bílého Labe from Dlouhý důl. It's not open to the public during the winter season because it is a very risky avalanche area, but in the summer you can climb the slope of Koží hřbety up to the Krakonoš viewpoint, which stands at a height of 1,422 metres. The path leads to Luční bouda, from where you can continue in various directions, towards Sněžka, Výrovka, Klínovka or Údolí Bílého Labe back to Špindl. You can also visit Koží hřbety on the way from Pláň through Klínovka, Výrovka and Luční bouda with a path along the steep hillside on the way down.

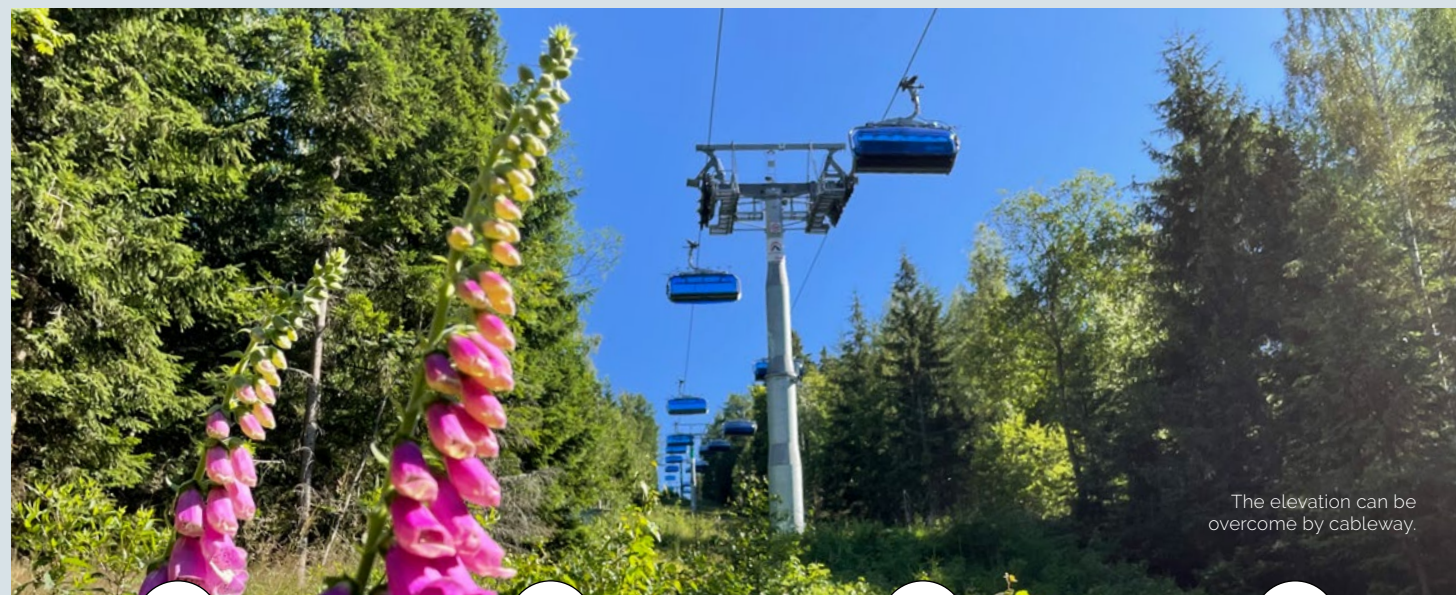
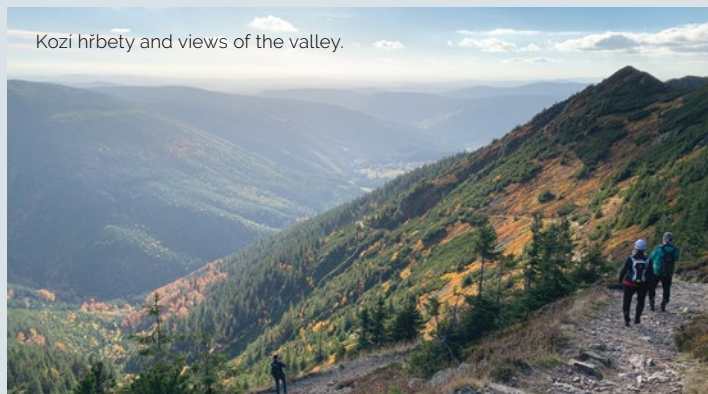
Did you know that...

...when you stay at a hotel that is part of the GOPASS loyalty programme in the summer, you get a free round-trip chairlift ride for every night of your stay? You can combine rides on the innogy line in Svätý Petr and the chairlift to Medvědin. They can also easily transport prams and pets.

4. Harrachova skála

Harrachova skála is in close proximity to Špindlerův Mlýn and Horní Mísečky, offering visitors a unique and unfamiliar view of Špindlerův Mlýn. Several comfortable trails lead from Špindlerův Mlýn and Horní Mísečky to the viewpoint, where you will have the whole town in the palm of your hand. If you don't have much time, you can go up from Špindl along Vodovodní cesta; if you want a longer walk, you can take the chairlift to Medvědin and return to Špindlerův Mlýn through Horní Mísečky and Harrachova skála.

Koží hřbety and views of the valley.



The elevation can be overcome by cableway.

1



A trip around Kotel

2



On the hillside of Stoh

3



Koží hřbety

4



Harrachova skála



Harmony
CLUB HOTEL
ŠPINDLERŮV MLÝN
★★★★

ACCOMMODATION
RESTAURANTS AND BAR
WELLNESS
SAUNA WORLD
KIDS AREA
AQUA ZONE
CONGRESS
BUNKER EXPOSITION

*Ski in/out
hotel*



@harmonyspindleruvmlyn #harmonyclubhotel +420 499 469 111

www.harmonyclub.cz

...live in harmony





Gopass slaví 10 let!

Od nápadu lanovkářů po vstup na světové trhy

Foto: archiv Skiareál

Vznikl jako e-shop určený pro prodej skipasů v době, kdy oblast e-commerce, obzvláště v lyžařském odvětví, byla teprve v plenkách. Za deset let vyrostl Gopass v komplexní technické řešení obchodní a marketingové infrastruktury pro lyžařská střediska. Platforma operuje s databází 3,6 milionu zákazníků z 67 zemí a bylo přes ni zrealizováno 4,3 milionu transakcí v celkové sumě 267 milionů eur. Ambice zakladatelů jsou však ještě vyšší. Softwarové řešení na klíč chtějí nabízet i externím resortům.

Myšlenka Gopassu, jako platformy umožňující prodej skipasů online, vznikla v roce 2013 původně pro účely tatranských středisek pod správou společnosti TMR (Tatry Mountain Resorts, a.s.) „Ambice zrealizovat online prodej skipasů a vytvořit databázi zákazníků, se kterými se dá komunikovat, vypadá dnešní optikou snadno. Před deseti lety šlo ale o poměrně průkopnické řešení,“ vzpomíná Adam

Svačina, Commercial Manager společnosti Gopass. Po dvou úspěšných sezonách na Slovensku se Gopass rozšířil i do České republiky, zavádět ho začal například Skiareál Špindlerův Mlýn. Na systém pak postupně přešla všechna střediska spadající pod hlavičku TMR, poslední Muttereralp, poblíž města Innsbruck, dokončilo implementaci v roce 2021.

Úspory pro provozovatele i zákazníky

Za deset let vývoje se z Gopassu stalo komplexní řešení umožňující lyžařským střediskům nejen prodávat skipasy, ale také poznávat své zákazníky. „Gopass je systémové řešení pro podporu růstu prodeje, zahrnuje tak služby z oblasti e-commerce a online prodeje, ale i odborný revenue management nebo věrnostní program, který pomáhá zvyšovat loajalitu a spokojenost uživatelů,“ vyjmenovává TMR Group Revenue Manager Martin Šimek.

Významným milníkem v rozvoji platformy bylo podle Šimka zavedení systému dynamických cen. „V okamžiku, kdy jsme měli k dispozici dostatečné množství informací a dat, rozhodli jsme se v roce 2017 spustit systém dynamických cen. Ty se u skipasů mění podle toho, jak dopředu je zakoupíte, podle zájmu ostatních lyžařů nebo třeba podle počasí. Zákazníci, kteří myslí na nákup skipasů dopředu, jsou tak schopni oproti ceně lístku na místě významně ušetřit,“ vysvětluje. Areály pak díky aktivnímu řízení dynamických cen získávají potřebné informace a data pro optimální nastavení provozu. Zhruba 14 dní dopředu jsou z nich s 95% pravděpodobností schopni predikovat, kolik hostů v daný den do areálu přijede. Ve dnech, kdy je návštěvnost areálů slabší, umožňuje systém dynamických cen areálům tyto dny podpořit výhodnější cenou skipasů.

Cílený a funkční marketing

Právě optimalizace nákladů a procesů je jedním z největších benefitů systému Gopass. Přesun většiny lidí z offline prostředí do toho digitalizovaného šetří nejen lidské zdroje, ale vytváří prostor i pro další úspory. Ve střediscích ve skupině TMR například nakupuje skipasy online již 85 % zákazníků. Provázanost všech služeb do Gopassu pak umožňuje cílené oslovení zákazníků odrážející jejich potřeby a preference. „Umíme ski areálu říct, kolik času lyžař ve středisku stráví, v jaké době vybírá skipas, jestli se stravuje v gastro provozech a jaké je jeho standardní chování. To jsou velmi cenné informace, které lze skvěle využít v další práci s ním,“ objasňuje Adam Svačina.

Následné využití pracně získaných dat a informací a nedostatečný, nahodile cílený marketing, jsou podle Svačiny jedněmi z nejslabších míst většiny externích středisek. „Areály většinou mají jakési databáze tisícovek kontaktů, se kterými ale neumí efektivně komunikovat. Často pak zbytečně investují reklamu, která ve výsledku stejně nemá kýžený efekt,“ hodnotí z praxe. Komunikaci se zákazníky proto za zapojené resorty řeší v Gopassu kompletně specializovaný tým. V současnosti disponuje databází 3,6 milionu kontaktů, kterým během jedné zimní sezony rozešle 12 milionů personalizovaných zpráv.



Slovenské středisko Jasná v Nízkých Tatrách.

NOVÝ
new

Fresh Track

**RANNÍ LYŽOVAČKA
& VELKOLEPÁ SNÍDANĚ**

Budte na sjezdovce první, užijte si ranní manšestr dříve než ostatní a k tomu skvělou horskou snídani.

MORNING SKIING & AMAZING BREAKFAST
Hit the slope before the official opening time of the resort!

Rezervace / [book now](#) > www.skiareal.cz



Ve vodním parku Bešeňová si můžete vodní radovánky užívat po celý rok.



Vodní park Tatralandia v Liptovském Mikuláši.

„Komunikaci připravujeme vždy individuálně na základě detailní dohody s lokálním střediskem. Zajišťujeme zaslání newsletterů, e-mailing i komunikaci přes SMS nebo aktualizací informací v aplikaci Gopass. Marketingový tým úzce spolupracuje s týmem Revenue Managementu, který na denní bázi sleduje vývoj prodeje, návštěvnosti a tržeb tak, abychom v případě potřeby podpořili prodej skipasů a oslovili relevantní skupinu zákazníků,“ doplňuje Svačina.

Profesionální zákaznický servis

Všechny služby ušité na míru střediskům zajišťuje Gopass prostřednictvím svého interního týmu. „Gopass je součástí konsolidované skupiny TMR, jeho fungování je ale nezávislé na jednotlivých střediscích. Jsme partnerem a dodavatelem řešení, a to jak pro střediska v rámci TMR skupiny, tak pro jakékoliv externí, které se rozhodne přidat,“ říká Martin Šimek. Gopass zaměstnává desítky specialistů rozdělených do týmů, které řeší marketing, IT, development nebo Revenue Management. Obrovskou přidanou hodnotou Gopassu je pak vlastní centrum zákaznické péče. Interní call centra fungují ve dvou zemích, zajišťují ale komunikaci ve čtyřech jazycích a servis zákazníkům všech zapojených středisek.

SERVIS & SKI TEST

Svatý Petr vedle 2-sedačkové lanovky

Otevřeno denně / open daily

8:30 – 16:30

➤ EXPRESS SERVIS

➤ EXPRESS SERVIS
+ TEST

➤ SERVIS DE LUXE

➤ HEAD TEST
CENTRUM

WINTERSTEIGER
Thinking about tomorrow.

PO
after

PŘED
before

**VYLAÐTE SI LYÐE JAKO
PROFESIONÁLOVÉ**
TUNE YOUR SKIS LIKE A PRO



Expanze na externí trh

Markantní rozvoj z pohledu funkcionality a komplexnost platformy umožňují její využití i pro externí střediska, mimo skupinu TMR. Tím prvním, které vlastní systém prodeje skipasů Gopassem nahradilo, bylo v roce 2022 středisko Monínece. „Připojením ke Gopassu se lyžařům rozšířily možnosti využití výhod nejen na Moninci, ale i v ostatních místech, která jsou součástí Gopassu. Současně Monínece s přechodem na novou platformu dosáhl zlepšení v několika klíčových faktorech. Podíl online prodejů se zvýšil o 300 %, a díky efektivnějšímu zacílení na zákazníky a změně produktového mixu se zde zvýšily průměrné tržby na hosta o 15 %," říká Martin Šimek a dodává, že v případě Monince trvala kompletní implementace systému zhruba dva měsíce. Konkrétní doba nutná k zavedení nové platformy je ale zcela individuální, záleží vždy na míře připravenosti střediska. Proměnlivá je také cena, kterou areály za služby Gopassu zaplatí. „Fungujeme na provizním schématu, které odráží konkrétní rozsah služeb a řadu dalších faktorů," doplňuje Šimek.

Ambice nejen ve světě

Největší přidanou hodnotu vidí zakladatelé Gopassu v jeho autentičnosti, vznikl totiž přímo jako řešení potřeb lyžařských středisek a provozovatelů lanových drah. „Myšlenka Gopassu nevznikla od anonymní IT firmy, ale od lanovkářů a lyžařů, kteří čerpali z vlastních

Skiareál Špindlerův Mlýn, sjezdovka Efecta Turistická.



zkušenosti z oboru a nechali si vytvořit řešení na míru," vidí výhody systému Adam Svačina. Přesto, že záměrem nebylo vytvořit softwarovou firmu, po deseti letech vývoje je systém dle provozovatelů tak robustní, že má ambici stát se externím softwarovým řešením šitým na míru areálům. „I v dalších letech chceme být lídrem na trhu, oslovovat zahraniční, alpská i další střediska a z hlediska funkcionalit systému držet krok s dobou a rychlým rozvojem technologií," prozrazuje plány Svačina.

Skvělou příležitostí pro bližší kontakt s partnery i zákazníky je nově navázaná spolupráce Gopassu s karlovarským festivalem. Přímou kolonádou vznikla v létě poprvé Gopass lounge, která v době konání festivalu nabízel zázemí pro odpočinek i řešení obchodních záležitostí, program pro širokou veřejnost nebo soukromé akce pro obchodní partnery. „Ve spolupráci s festivalem budeme chtít rozhodně pokračovat, aktuálně jednáme dokonce o jejím rozšíření. Setkávání s partnery i zástupci skiareálů napřímo je vždy cenné. Kromě této příležitosti vidíme přínos i v možnosti oslovení koncových zákazníků, kteří se mohou dozvědět daleko více o aktivitách a výhodách Gopassu získat zajímavé odměny," uzavírá Adam Svačina.

Brněnský golfový resort Kaskáda.



Jak šel čas s *Gopass*

PROSINEC 2012

První věrnostní program pro TMR střediska v Nízkých a Vysokých Tatrách (Jasná, Tatranská Lomnica, Starý Smokovec, Štrbské Pleso)

PROSINEC 2014

Skiareálu Špindlerův Mlýn

LEDEN 2022

Kronplatz

PROSINEC 2021

Skiareál Ještěd

23. 10. 2013



Spuštění eshopu Gopass (zahájení prodeje skipasů bez nutnosti návštěvy pokladny)

1

ČERVEN 2014

Aquapark Tatralandia

2

ČERVEN 2015

Aquapark Bešeňová

%

PROSINEC 2016

Spuštění revenue management modulu a flexibilní cenotvorby

3

KVĚTEN 2017

Zábavní park Legandia v Polsku



LISTOPAD 2021

Gopass samostatnou společností

PROSINEC 2022

Bad Kleinkirchheim
Stubai Gletscher
Goldeck



**RŮST POČTU
UŽIVATELŮ**



BŘEZEN 2013

cca 20 000 uživatelů

DUBEN 2014

cca 100 000 uživatelů

DUBEN 2015

cca 250 000 uživatelů

DUBEN 2016

cca 330 000 uživatelů

DUBEN 2017

cca 500 000 uživatelů

DUBEN 2018

cca 1 100 000 uživatelů

ŘÍJEN 2023

cca 3 620 000 uživatelů

DUBEN 2022

Innsbruck Muttereralp

**INNS' BRÜCK
MUTTERER
ALP**

LISTOPAD 2022

Skiareál Moníneč



**JEŠTĚD
HORY ZA ROHEM**



%

3



PROSINEC 2017

Szczyrk Mountain Resort

PROSINEC 2019

Heligenblut am Grossglockner



ŘÍJEN 2018

Mölltaler Gletscher



1



2



Gopass has been here for 10 years!

From an idea of chairlift operators to its entry into foreign markets

Photos: archive Skiareal



It started out as an e-store for the sale of ski passes at a time when e-commerce, especially in the ski industry, was still in its infancy. In ten years, Gopass has grown into a comprehensive technical sales and marketing infrastructure for ski resorts. The platform operates with a database of 3.6 million customers from 67 countries, and 4.3 million transactions totalling 267 million euros were carried out through it. But the founders have even greater ambitions; they want to offer a turnkey software solution to external ski resorts.

The idea of Gopass as a platform that sells ski passes online arose in 2013 for the purposes of Tatra resorts under the management of TMR (Tatry Mountain Resorts, a.s.). 'The ambition to sell ski passes online and create a database of customers we can communicate with looks very simple today, but ten years ago it was a very innovative solution,' recalls Adam Svačina, Commercial Manager of Gopass. After two successful seasons in Slovakia, Gopass expanded to the Czech Republic, where the Špindlerův Mlýn Ski Resort introduced it. After this, all TMR resorts gradually adopted the system; the last resort Mittereralm, near the city of Innsbruck, implemented the system in 2021.

Bešeňová Water Park in Slovakia.



Night skiing in Ještěd



Savings for both operators and customers

Over the ten years of its development, Gopass has become a comprehensive solution that enables ski resorts to not only sell ski passes, but also to get to know their customers. 'Gopass is a system solution to support sales growth, so it includes services from the field of e-commerce and online sales, as well as professional revenue management and a loyalty programme that helps increase loyalty and user satisfaction,' says TMR Group Revenue Manager Martin Šimek, listing its advantages.

According to Šimek, the introduction of a system of dynamic prices was a significant milestone in the platform's development. 'Once we had enough information and data, we decided to launch a dynamic pricing system in 2017. The prices of ski passes change depending on how far in advance you buy them, the interest of other skiers and the weather. Customers who buy ski passes in advance instead of buying them on the spot are able to save significantly,' he explains. Thanks to the active management of dynamic prices, resorts obtain the necessary information and data for effective operations management. Approximately 14 days in advance, they are able to predict how many guests will arrive at the resort on a given day with a 95% probability. This not only allows them to support slower days with flexible prices, the resort can also optimise operating costs, which leads to significant operational efficiency.

Targeted and functional marketing

The optimisation of costs and processes is one of the greatest benefits of the Gopass system. The shift of most people from the offline environment to the digital one saves human resources and creates space for further savings. For example, 85% of customers buy ski passes online now at resorts in the TMR group. The interlinking of all services in Gopass enables us to target customers in a way that reflects their needs and preferences. 'We can tell the ski resort how much time the skier spends at the resort, at what time he collects his ski pass, if he eats at restaurants and what his standard behaviour is. This is very valuable information that can be put to great use in further work with him,' clarifies Adam Svačina.

According to Svačina, the subsequent use of hard-earned data and information and insufficient, haphazardly targeted marketing are some of the weakest points of most external resorts. 'Resorts usually have some kind of database of thousands of contacts, but they don't know how to communicate with them effectively. They often invest unnecessarily in advertising that does not have the desired effect anyway,' he describes his experience. Communication with customers is handled by a specialised team at Gopass on behalf of the involved resorts. It currently has a database of 3.6 million contacts that receive 12 million personalised messages during one winter season. 'We always prepare the communication individually based on a detailed agreement with the local resort. We send newsletters and marketing emails and communicate via SMS messages, or by updating information in the Gopass application. The marketing



team works closely with the Revenue Management team, which monitors the development of sales, attendance and revenue on a daily basis so that we can support the sale of ski passes and reach a relevant customer group,' adds Svačina.

Professional customer service

All services tailored to a specific resort are provided directly by the internal Gopass team. 'Gopass is part of the consolidated TMR group, but its operation is not dependent on individual resorts. Gopass is a partner and supplier of solutions, both for resorts within the TMR group and for any external resorts that it decides to add,' says Martin Šimek. Gopass employs dozens of specialists divided into teams that are in charge of marketing, IT, development or Revenue Management. The major added value of Gopass is its own customer care centre. Internal call centres operate in two countries, but they provide communication in four languages and customer service for all involved resorts.

Expansion to external markets

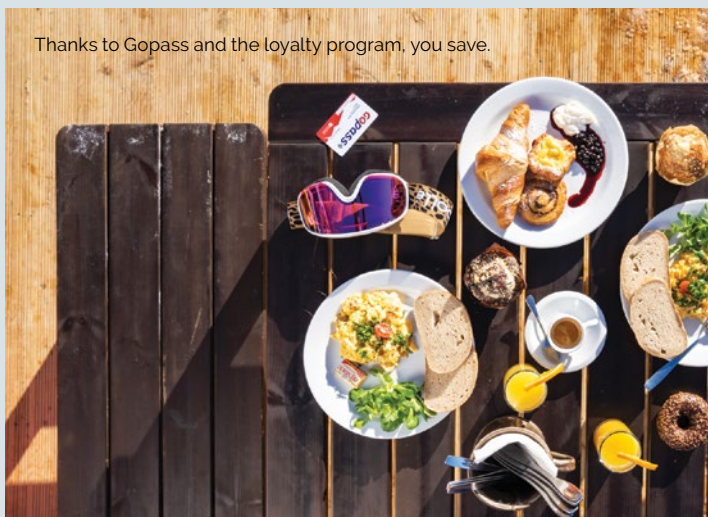
The platform's significant development in terms of functionality and complexity enable its use by external resorts outside the TMR group. The Moninec resort was the first to replace its own ski pass sales system with Gopass in 2022. 'Since connecting to Gopass, skiers can enjoy benefits not only in Moninec, but also in other places that are part of the Gopass system. With the transition to the new platform, Moninec has also improved several key factors. The share of online sales increased by 300%, and thanks to more effective targeting of customers and a change in the product mix, the average revenue per guest increased by 15%,' says Martin Šimek, adding that complete implementation of the system in Moninec took about two months. However, the exact time needed to introduce the new platform varies from one resort to the next depending on how prepared they are. The price resorts pay for Gopass services is also variable. 'We operate on a commission scheme that reflects the specific range of services and a number of other factors,' adds Šimek.



Global ambitions

The founders of Gopass believe its greatest added value is its authenticity, because it was created directly as a solution to the needs of ski resorts and chairlift operators. 'The idea of Gopass did not come from an anonymous IT company, but from chairlift operators and skiers who drew on their own experience in the field and had a customised solution created,' says Adam Svačina, specifying the advantages of the system. Despite the fact that the intention was not to create a software company, after ten years of development, the operators say the system is so robust that it has ambitions to become an external software solution tailored to the needs of different resorts. 'In the years to come, we want to continue to be a market leader, reach out to foreign, Alpine and other resorts, and keep up with the times and the rapid development of technology with regard to the system's functionality,' says Svačina, revealing their plans.

The newly established cooperation between Gopass and the Karlovy Vary Film Festival is a great opportunity for closer contact with partners and customers. The first Gopass lounge was established directly on the colonnade in the summer; during the festival, this lounge offered facilities where people could relax or take care of business matters, a programme for the general public and private events for business partners. 'We definitely want to continue our cooperation with the festival, and we are currently even discussing its expansion. Meeting with partners and ski resort representatives in person is always valuable. In addition to this opportunity, there is also the benefit of reaching end customers, who can learn much more about the activities and advantages of Gopass and receive interesting rewards,' concludes Adam Svačina.



MÖLLTAL

*** TOUCH THE SKY ***

3 122 m n. m.



Skipasy v prodeji na gopass.travel

ski passes available at gopass.travel



**Pouze 5 hodin jízdy
autem z ČR**

Only 5 hours of driving from
the Czech Republic



**Šestisedačkovou lanovkou
až do 3 122 m n. m.**

With 6-seat chairlift to the 3 122 m



**Jediný česko-slovenský
ledovec v rakouských Alpách**

The one and only czech&slovak
glacier in the austrian Alps

Gopass lyžařská střediska

SKI RESORTS



Špindlerův Mlýn Czech

Ještěd Czech

Monínec Czech



Jasná Slovakia

Tatranská Lomnica - Vysoké Tatry Slovakia

Starý Smokovec - Vysoké Tatry Slovakia

Štrbské Pleso - Vysoké Tatry Slovakia



Mölltaler Gletscher Austria

Ankogel Mallnitz Austria

Muttereralm Innsbruck Austria

Heiligenblut am Grossglockner Austria

Bad Kleinkirchheim Austria

Goldeck Austria

Stubai Gletscher Austria

Szczyrk Poland

Szczyrk - Beskid Sport Arena Poland



4 ZEMĚ COUNTRIES
16 STŘEDISEK SKI RESORTS

Audi SnowJam 2024

Snowboardová špička opět ve Špindlerově Mlýně

Foto: Jakub Pokorný
Michal Prouza / David Buček

Jste fanoušci snowboardingu a zajímá vás, kam se jeho hranice dají ještě posunout? Pak si do kalendářů napište termín 15. a 16. března 2024. Právě v tyto dny totiž Špindlerův Mlýn hostí další ročník závodu Světového poháru ve Freestyle Snowboardingu Audi SnowJam. Těšit se můžete na světové hvězdy snowboardingu i nadupanou hudební show. Jak se akce s mezinárodním věhlasem připravuje, nám prozradí zakladatel festivalu Martin Černík.

JAK DLOUHOU TRADICI VE ŠPINDLEROVĚ MLÝNĚ AUDI SNOWJAM VLASTNĚ MÁ? A PROČ JSTE SE TEHDY ROZHODLI USPOŘÁDAT ZÁVODY ZROVNA ZDE?

První Snowjam se jel v roce 2006 v Peci pod Sněžkou a od roku 2009 jsme se přemístili do Špindlerova Mlýna, protože zde je více prostoru a zázemí pro akci Světového poháru, která se každoročně zlepšuje, takže máme možnost akci držet na světové úrovni.

NA CO SE TEDY MOHOU V BŘEZNU DIVÁCI VE ŠPINDLU TĚŠIT?

Na dva dny nabitě sportem a zábavou. Hlavní závod je součástí Světového poháru FIS, takže se ve startovním poli objeví ti nejlepší profíci z celého světa. Jako v předchozích ročnících se utkají v disciplíně slopestyle, tedy jízdě snowparkem, který je ve Špindlu vždycky jedinečný. Očekáváme, že dorazí ti nejlepší jezdci ze všech národních týmů a startovní pole zaplní 60 mužů a 30 žen. V současné době se snowboarding opět posunul do další dimenze. Mladší jezdci díky novým tréninkovým metodám dělají mnohem techničtější triky, tak jsem zvědavý, jaké nové triky v březnu uvidíme.

JE OBTÍŽNÉ SE STÁT PRAVIDELNOU ZASTÁVKOU OFICIÁLNÍHO ZÁVODU SVĚTOVÉHO POHÁRU? JAKÉ PODMÍNKY MUSÍTE SPLNIT?

Díky dlouhodobé tradici akce, spokojenosti závodníků a zástupců FIS máme prozatím místo v kalendáři zajištěné. Závodní trať ve Špindlu je sice kratší, než bývají slopestyle tratě ve velkých světových střediscích, ale



Šárka Pančochová zdraví fanoušky.

za to je hodně kreativní a končí přímo dole, před očima fanoušků, takže atmosféra v místě závodu je jedna z nejlepších ze všech zastávek Světového poháru.

JAK VZNIKÁ ZÁVODNÍ TRATĚ A KDO ROZHODUJE O JEJÍ PODOBĚ?

Stavba trati je nesmírně náročná. Design řešíme společně se samotnými jezdci, park designérem, zástupci FIS a samozřejmě se ski areálem. Pracuje na ní tým zkušených stavitelů (shaperů), zasněžovačů, rolbařů, které řídí náš koordinátor a zástupce FIS ze zahraničí. Nejtěžší je postavit kvalitní odpovídající a bezpečnou trať, ale díky firmě Snowsupport a samozřejmě pomoci skiareálu se to zatím vždy podařilo.

JAK NÁROČNÉ JE VLASTNĚ ZORGANIZOVAT AKCI TAKOVÉTO VELIKOSTI A ÚROVNĚ?

Příprava této akce je velmi náročná a začíná víc než půl roku předem. Díky zkušenému realizačnímu týmu, technickému vybavení resortu, podpoře ze strany

Svazu Lyžařů, NSA a samozřejmě partnerů, je příprava akce, kterou děláme hlavně pro závodníky a fanoušky, zatím v pohodě. Jak vše půjde dál, bude samozřejmě záviset i na sněhových podmínkách a počasí, které je u nás velmi proměnlivé. Ale jako každou zimu se na to díváme optimisticky.

KOLIK LIDÍ JE V ORGANIZAČNÍM TÝMU A CO VŠE MÁTE NA STAROSTI VY KONKRÉTNĚ?

Realizační tým je celkem velký a rozdělený do nezávislých týmů. Každý tým má svého ředitele a specializuje se na určitou část akce jako např. stavbu trati, závod, TV přenos, security, doprovodný program, hudební část, catering a další... Celkem je to více než 200 lidí. Tyto týmy řídí tradičně production manager celé akce Daniel Krčmář. Já mám na starosti přípravu akce, komunikaci k zahraničním partnerům, FIS a TV distribuci, koordinaci se Svazem Lyžařů a samozřejmě jsem k dispozici pomoci, kde je třeba. V ideální situaci jsem na startu s našimi závodníky nebo si trať o tréninku projedu a párkrát si skočím.

Kristian Salač na jedné z překážek. Součástí slopestylu je kombinace skoků a railů, kde se hodnotí nejenom náročnost a čistota provedení, ale i kreativita jezdce.



Reprezentanti ČR: Jakub Hroneš a Kristian Salač, za nimi slovenský závodník Samuel Jaroš.



JAKÝ ZÁJEM FANOUŠKŮ OČEKÁVÁTE?

Již od prvního ročníku děláme celou akci hlavně pro jezdce a diváky. Není to jen o hlavním závodě, ale i o večerní exhibici Snickers Best Trick na Big Airu nebo doprovodném programu. Akce je navíc bez vstupného, tak věříme, že opět dorazí mnoho fanoušků.

SNOWJAM JE I O HUDBĚ. JAKÉ HUDEBNÍ MENU JSTE LETOS PŘIPRAVILI?

V současné chvíli komunikujeme s několika managementy domácích a zahraničních interpretů, ale jména si zatím necháme pro sebe. Každopádně chceme, aby se na akci hrály různé hudební styly. Plánujeme opět venkovní koncerty v dojezdu závodu a následně afterparty ve stanu jako vždy přímo ve skiareálu Sv. Petr. Postupně budeme program zveřejňovat, tak sledujte snowjam.cz, ať to víte jako první.

CHYSTÁTE I NĚJAKÝ DALŠÍ ZAJÍMAVÝ DOPROVODNÝ PROGRAM?

Kromě světového snowboardingu, koncertů a party budou mít návštěvníci možnost si v promo zóně dole ve skiareálu otestovat nové modely snowboardu a další aktivity, které pro ně připravíme společně s partnery akce.

Atmosféra na SnowJam je vždy skvělá.



Vyhlašovaci ceremoniál.

Kuba Hroneš

SnowJam je moje srdcová záležitost

Jako čtyřletý utíkal z lyžařského tréninku, aby se mohl dívat na závodníky. Letos se mladý snowboardový talent Jakub Hroneš sám postaví na startovní čáru Snowjamu. Prozradil nám, proč u něj nakonec vyhrál snowboard, jak těžké je prosadit se ve světové špičce nebo kloubit závody se studiem.

JAKO ŠPINDLEROVSKÝ RODÁK A SYN ZARYTÉHO SNOWBOARDISTY, JSI SE NA SVAZÍCH MOTAL UŽ OD DĚTSTVÍ. TVÁ BUDOUCNOST NA PRKNĚ BYLA TEDY JASNÁ?

Vůbec ne. Nejprve jsem se naučil lyžovat a poměrně brzy jsem ve sjezdu začal závodit. Snowboard byl pro mě spíš taková víkendová zábava s taťkou, myslel jsem, že se budu věnovat alpskému lyžování. Zlomilo se to asi ve třinácti, kdy jsem se účastnil snowboardového kempu v Rejdících. Naučil jsem se asi dva nové triky a rovnou jel na mistrovství republiky, kde jsem skončil druhý. Není podstatné, že jsem byl druhý ze dvou, ale v tomto věku pro mě byl zážitek stát na bedně a patřit k těm nejlepším, na lyžích jsem ke špičce nepatřil. A tak jsem se začal věnovat víc snowboardu. Nutno ale říci, že radost ze snadného umístění na stupních vítězů mě přešla hned na prvních evropských závodech. Postupně jsem se ale zlepšoval, projezdil rakouské závody, potom Evropský pohár a teď poslední dva roky jezdím už i Světový pohár.

V JAKÝCH DISCIPLÍNÁCH ZÁVODÍŠ?

Závodím v disciplínách Slopestyle a Big Air, což jsou dvě ze tří freestylových disciplín ve snowboardingu.

Slopestyle je vlastně celá závodní trať složená z několika překážek. Ty překážky jsou buď skoky, raily nebo v dnešní době už cokoliv, co si stavitelé vymyslí. Je to o kreativitě, čistotě jízdy a náročnosti. Je tam vždy několik faktorů, které rozhodčí hodnotí. Snowjam je právě závod ve Slopestyle. A Big Air je taková ta akrobatičtější disciplína. Je to vlastně jeden skok a formáty se mohou lišit, někdy se počítají dva nejlepší skoky ze tří nebo jeden ze dvou. U nejlepšího triku se hodnotí výška, provedení, dopad, obtížnost nebo kreativita.

KDYŽ VJÍŽDÍŠ NA TRATĚ, TAK PŘESNĚ VÍŠ, CO BUDEŠ SKÁKAT?

V ideálním případě ano. Je to nadřilované, improvizuji spíš jen tehdy, když něco nevyjde podle plánu. Před závodem máme většinou dva nebo tři tréninkové dny, ve kterých máme k dispozici několik hodin na trati, kde si zkusíme tu svoji jízdu. Hodně ale záleží na tom, jak se podaří trénink i jaké je počasí. Když je hezky, tak všichni jezdí dobře a je potřeba sáhnout po těžších tricích, když je ošklivě a je to složitější, tak musím jet víc na jistotu.



JAK ALE VŠECHNY TY TRIKY TRÉNUJES?

Důležitou částí naší přípravy je skákání do airbagů. Jezdíme trénovat do Rakouska a skáčíme do takových nafukovacích pytlů ve tvaru reálného dopadu s tím, že se odrážíme z takových malých plastových štětinek. Tam je fajn si vyzkoušet triky, které se třeba neodvážím rovnou zkoušet na sněhu. Nesmí se to ale ani moc přehánět, protože když začnete moc přemýšlet, tak to je také na škodu. Mimo sezonu pak hodně chodím do posilovny, abych dal dohromady tělo, které je po zimě většinou dost ochablé a otlučené.

A JAK VYPADÁ TVŮJ DEN V SEZONĚ?

V sezoně je to především o ježdění. Já mám snowboarding opravdu hodně rád, takže trávím rád hodně času na prkně. Většinou po snídani a rozcvičce vyrazíme na kopec, kde se ještě jednou pořádně protáhnu. Začínáme hodně brzy ráno, a jezdíme třeba do 15 hodin. Odpoledne si prohlédneme videa z tréninku, studuji na nich, co jsem udělal správně a co je potřeba zlepšit. Snowboarding je o ježdění, ale i o trávení času s přáteli a v dobré partě. Snowboardová scéna je super v tom, že jsme komunita, všichni se známe, vše si přejeme. Raději se vzájemně hecujeme, než aby tam byla nějaká přehnaná rivalita. Takže je fajn s těmi lidmi trávit čas. Navíc se celý rok potkávám a prožívám snowboarding s lidmi z celého světa, což mi hodně otevírá oči do života.



Frontside 3, Corvatch, SUI, foto: Lee Ponzio.

Switch bluntslide 270, Mammoth Mountain, California, foto: Premek Vida.



JAK NABITÝ ZÁVODNÍ PROGRAM BUDEŠ MÍT?

Závodů je hodně. Letos začínáme v září na soustředění na Novém Zélandu, kde tou dobou pomalu končí zima. Vracíme se v půlce října, a to už začínáme prvním Světovým pohárem ve Švýcarsku, pokračujeme přes tréninkový kemp v Rakousku na další Světový pohár v Číně, Kanadě a Americe až do Vánoc. V tomto období se většinou jezdí Big Airy, protože to je snadnější na postavení. Po Novém roce jsou to Slopestyley, kdy napadne sníh a my musíme vše dohnat. Takže i v druhé části sezony je program nabitý.

JEDNOU Z POSLEDNÍCH ZASTÁVEK SVĚTOVÉHO POHÁRU JE PRÁVĚ SNOWJAM VE ŠPINDLEROVĚ MLÝNĚ. JE JISTÉ, ŽE BUDEŠ STARTOVAT?

Pokud budu zdravý, tak doufám, že ano. Obecně je poměrně obtížné se do závodů Světového poháru kvalifikovat. Jezdec musí mít určitý počet bodů,

čímž otevře národní kvótu, která umožní zemi mít ve Světovém poháru jedno místo. Jde o složité přepočty, ale zjednodušeně se jedná třeba o kombinaci dvou pódii z Evropského poháru za rok, což není jen tak. Získat místo pro druhého jezdce je ještě složitější, protože to už závisí na tom, jak bude jezdit ten jednotlivý jezdec ve Světovém poháru i ti další v Evropském poháru. Konkrétně pro Českou republiku je to aktuálně velmi složité a situace je taková, že se o to jedno místo budeme zřejmě dělit s kamarádem Kristianem Salačem podle aktuální situace, formy atd. Pro domácí závodníky se ale vždy otevírá více míst, takže věřím, že si ve Špindlu zajezdíme oba dva.

JAK SE NA ZÁVODY PŘED DOMÁCÍM PUBLIKEM TĚŠÍŠ?

Hrozně moc. Já jsem vedle Snowjamu v podstatě vyrůstal, pamatuji si, jak jsem jako čtyřletý zkoušel jezdit na rampě nebo jak jsem v den finále zazdil lyžařský trénink na Stohu a odjel jsem lesem koukat se na snowboardáky. Takže

když jsem minulý ročník měl poprvé možnost nastoupit jako závodník, měl jsem hroznou radost. Perfektně vyšlo počasí a přišlo mnoho lidí a bylo skvělé, že se snowboarding u nás zase trochu zviditelnil.

MÁŠ UŽ V HLAVĚ NĚJAKÉ NOVÉ TRIKY, KTERÝMI BUDEŠ CHTÍT ZAUJMOUT?

O tricích přemýšlím v podstatě nepřetržitě. Přijít ve snowboardingu v dnešní době s něčím novým, je ale strašně těžké. Všechno se neustále posunuje a mám pocit, že vše je možné. I já sám jsem si před pár lety nemyslel, že někdy v životě zajedu to, čeho jsem schopný nyní. Tak uvidíme, kam se nám to podaří posunout. Každopádně na vrcholové úrovni, kdy všichni jezdí strašně dobře, už je většina úspěchu o hlavě, mentálním nastavení a perfektní fyzické kondici.

TY OSOBNĚ ALE HLAVĚ MOC ODPOČINKU NEDOPŘEJEŠ. SE ZÁVODĚNÍM KLOUBÍŠ JEŠTĚ STUDIUM GYMNÁZIA...

Ano, snažíme se o to. Studuji gympl ve Vrchlabí a doufám, že na jaře se mi podaří odmaturovat. Musím ale říct, že jsou na mě ve škole všichni moc hodní, pomáhají mi a vychází vstříc, za to jim moc děkuji.

STUDIJNÍ CÍL NEJBLIŽŠÍ DOBY JE TEDY MATURITA, JAKÝ JE TEN SPORTOVNÍ?

Spoustu snů už jsem si splnil a jsem za to hrozně vděčný. Například dostat se do týmu Burton Snowboards, který mě aktuálně sponzoruje. Dalším mým snem bylo a je reprezentovat Red Bull, což se mi také podařilo. Samozřejmě mám ale další velké sny. Tím hlavním, na kterém už intenzivně s trenérem Přemkem Vidou pracujeme, je momentálně olympiáda 2026 v Miláně. Moc rád bych se jednou dostal také na X Games, což je pro nás ve snowboardingu taková další meta. Je mi sympatické, že na této akci záleží nejen na tom, jak jezdec snowboarduje, ale vybírají účastníky i podle toho, jaký je jako člověk. Tak třeba se mi jednou podaří dostat pozvánku.

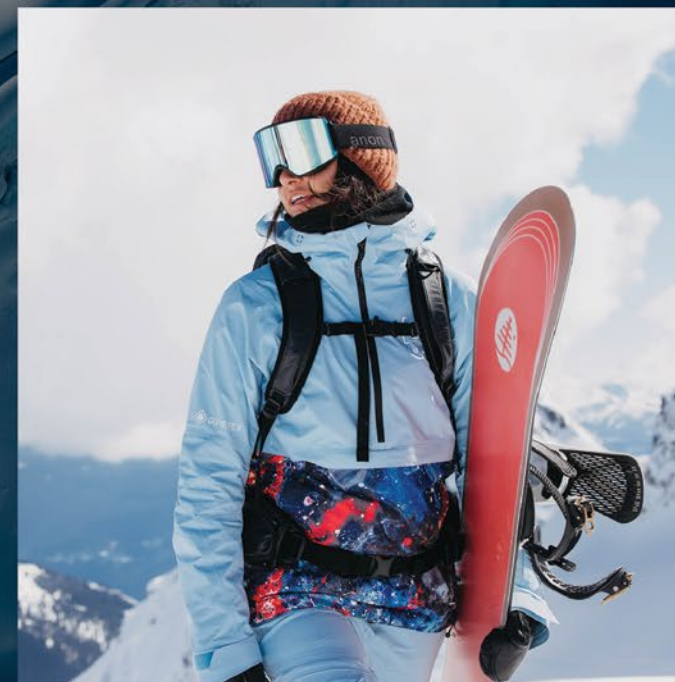


Cab 900, Madonna di Campiglio, ITA, foto: Přemek Vida.



WE RIDE TOGETHER

Burton Store Prague, Vodičkova 736/17, Praha 1, 110 00





Audi SnowJam 2024

The best snowboarders will return to Špindlerův Mlýn

Photos: Jakub Pokorný / Michal Prouza

Are you a fan of snowboarding and you would like to see how much more it can push the boundaries? Then don't forget to mark the 15th and 16th of March 2024 in your calendars. On these days, Špindlerův Mlýn will be hosting the next AUDI SNOWJAM Freestyle Snowboarding World Cup. You can look forward to global snowboarding stars and a great music show. The founder of the festival, Martin Černík, will tell us how this internationally renowned event is prepared.

HOW FAR BACK DOES THE TRADITION OF AUDI SNOWJAM GO IN ŠPINDLERŮV MLÝN? AND WHY DID YOU DECIDE TO HOLD THIS COMPETITION HERE?

The first Snowjam was held in Pec pod Sněžkou in 2006, and in 2009 we moved to Špindlerův Mlýn, because there is more space and better facilities for the World Cup event, which is improving every year, so we are able to hold the event at a world-class level.

WHAT CAN SPECTATORS LOOK FORWARD TO IN ŠPINDL IN MARCH?

Two days filled with sports and fun. The main race is part of the FIS World Cup, so the best pros from around the world will take part. As in previous years, they will compete in the slopestyle discipline, i.e. snowboarding down a snow park course, which is always unique in Špindl. We expect the best snowboarders from all the national teams to arrive, with 60 men and 30 women competing. Snowboarding has reached yet another level now. Thanks to new training methods, younger snowboarders are doing much more technical tricks, so I'm curious to see what new tricks we'll see in March.

IS IT DIFFICULT TO BECOME A REGULAR STOP IN AN OFFICIAL WORLD CUP RACE? WHAT CONDITIONS DO YOU NEED TO MEET?

Thanks to the event's long-standing tradition and the satisfaction of competitors and FIS representatives, we have a place secured in the calendar for the time being. Although the race course in Špindl

is shorter than slopestyle courses in large global resorts, it is very creative and ends right at the bottom in front of the fans, so the atmosphere at the race site is one of the best of all World Cup stops.

HOW IS A RACE COURSE CREATED AND WHO DECIDES WHAT IT WILL LOOK LIKE?

Building a course is extremely difficult. We work on the design with the snowboarders themselves, the park designer, FIS representatives and, of course, the ski resort. A team of experienced course builders (shapers), snowmakers and snowcat drivers managed by our coordinator and a FIS representative from abroad work on it. The most difficult part is building a high-quality, suitable and safe track, but we have so far always managed to do so thanks to Snowsupport and help from the ski resort.

HOW DIFFICULT IS IT TO ORGANIZE AN EVENT OF THIS SIZE AND AT THIS LEVEL?

Preparation of this event is very difficult; it begins more than half a year in advance. Thanks to our experienced implementation team, the resort's technical equipment, support from Svaz Lyžařů (Ski Association), the NSA (National Sports Agency) and our partners, of course, preparation of the event, which we are mostly doing for the competitors and fans, is going well so far. How things continue to go will naturally also depend on snow conditions and the weather, which are very unpredictable in our country, but we have a positive outlook, like every year.

HOW MANY PEOPLE ARE IN THE ORGANIZATIONAL TEAM AND WHAT ARE YOU SPECIFICALLY IN CHARGE OF?

The implementation team is quite large and is divided into several independent teams. Each team has its own director and specialises in a certain part of the event, such as course construction, the race, TV broadcasting, security, the accompanying programme, the musical part, catering and more... There are more than 200 people in total. These teams are traditionally managed by the production manager of the entire event, Daniel Krčmář. I am in charge of event preparation, communication with foreign partners, FIS and TV distribution, coordination with Svaz Lyžařů (Ski Association), and I am always available to help where needed. Ideally, I like to go down the course with the competitors during training and try out a few jumps.



Czech representant and olympian: Šárka Pančochová. The world's snowboard elite will descend on Špindlerův Mlýn.

HOW MUCH INTEREST FROM FANS ARE YOU EXPECTING?

Since the first year, this event has been mostly for the competitors and fans. It's not just about the main race, but also the Snickers Best Trick exhibition on Big Air and the accompanying programme. There is also no admission fee, so we believe many fans will arrive.

SNOWJAM IS ALSO ABOUT MUSIC. WHAT'S ON THE MUSIC MENU THIS YEAR?

We are currently in touch with several managers of both local and foreign performers, but we will keep the names to ourselves for now. We would definitely like different music styles at the event.

There will be outdoor concerts at the finish line, followed by an afterparty in a tent, as always, directly in the Sv. Petr ski resort. We will publish the programme gradually, so follow snowjam.cz and be the first to know.

ARE YOU PLANNING ANOTHER INTERESTING ACCOMPANYING PROGRAMME?

In addition to world-class snowboarding, concerts and parties, visitors will also be able to test new snowboard models, and there will be other activities prepared with partners of the event in the promo zone down in the ski resort.



Kuba Hroneš

SnowJam is close to my heart

As a four-year-old, he used to run away from ski practice to watch the competitors. This year, the young snowboarding talent Jakub Hroneš will stand on the Snowjam starting line himself. He told us why he chose snowboarding and how difficult it is to make it among the world's best snowboarders and juggle competitions with education.

AS A ŠPINDLERŮV MLÝN NATIVE AND THE SON OF A DIE-HARD SNOWBOARDER, YOU WERE HANGING OUT ON THE SLOPES SINCE YOU WERE A CHILD. DID THIS PREDETERMINE YOUR FUTURE AS A SNOWBOARDER?

Not at all. I first learned to ski, and I started competing in downhill skiing quite early. I saw snowboarding as something fun I do with my dad on the weekends; I thought I would focus on alpine skiing. This changed when I was about thirteen and I took part in a snowboarding camp in Rejdice. I learned maybe two new tricks and went straight to the national championship, where I finished second. It's not important that I came second out of two, at that age it was an experience for me to stand on the box and be among the best; I wasn't among the best in skiing. That's when I got more into snowboarding. But I have to say that the joy of my easy podium finish quickly vanished at my first European competitions. But I continued to improve, I competed in Austrian competitions, then the European Cup, and for the last two years I've also been competing in the World Cup.

WHAT DISCIPLINES DO YOU COMPETE IN?

I compete in Slopestyle and Big Air, which are two of the three freestyle disciplines in snowboarding. Slopestyle is an entire race course consisting of several obstacles. Those obstacles are either jumps, rails or anything that the builders come up with. It's about creativity, how clean the ride is and difficulty. There are several factors that the judges look at. Snowjam is a Slopestyle race, and Big Air is an acrobatic discipline. It's basically one jump with varying formats; sometimes they count the best two jumps out of three or one out of two. The best trick is judged on height, execution, landing, difficulty and creativity.



Mammoth Lakes, California, foto: Peter Morning / Red Bull Content Pool.



WHEN YOU ENTER THE TRACK, DO YOU KNOW EXACTLY WHAT YOUR JUMP WILL LOOK LIKE?

Ideally, yes. I've practiced it; I only tend to improvise when something doesn't go according to plan. Before the competition, we usually have two or three training days, in which we have a few hours on the track to test our ride. But a lot depends on how well the training goes and what the weather is like. When the weather is good, everyone rides well and you need to use more difficult tricks; when the weather isn't great and it's more difficult, I have to ride more carefully.

BUT HOW DO YOU PRACTICE ALL THE TRICKS?

Jumping into airbags is an important part of our training. We go to Austria to train, where we jump into these inflatable bags in a shape imitating the real landing, and we bounce off these little plastic bristles. Here I get to try tricks that I may not dare try on the snow. But you should never overdo it; if you start overthinking, it can harm your performance. In the off-season, I go to the gym a lot to strengthen my body, which is usually quite flabby and battered after the winter.

AND WHAT DOES A DAY IN THE SEASON LOOK LIKE FOR YOU?

During the season it's all about snowboarding. I really love snowboarding, so I spend a lot of time on my board. After breakfast and a warm-up, we hit the slopes, where I stretch a little more. We start very early and ride until about 3 p.m. In the afternoon I watch videos of my training and study what I did right and where there is room for improvement. Snowboarding is about riding as well as spending time with friends in good company. What makes the snowboarding scene great is that we're a community, we all know each other, we wish each other the best. We like to build each other up, there's no excessive rivalry. So it's great to spend time with these people. I also get to meet people all over the world and experience snowboarding with them, which is also very eye-opening.

HOW PACKED IS YOUR COMPETITION CALENDAR?

There are lots of competitions. This year, we start in September at a training camp in New Zealand, where the winter slowly comes to an end at that time. We return in mid-October, starting with the first World Cup in Switzerland, continuing through a training camp in Austria to the next World Cup in China, Canada and America until Christmas. Big Air competitions are usually held at this time, because they are easier to set up. After the New Year, the Slopestyle competitions begin when the snow falls and we have to catch up. There's a pretty packed programme in the second part of the season too.

SNOWJAM IN ŠPINDLERŮV MLÝN IS ONE OF THE LAST STOPS IN THE WORLD CUP. ARE YOU SURE YOU WILL COMPETE?

If my health is good, I hope to compete. It is generally quite difficult to qualify for World Cup races. Competitors must have a certain amount of points, which opens up a national quota that allows a country to have one place in the World Cup. These are complex calculations but,

in simplified terms, there is a combination of perhaps two podiums in the European Cup a year, which is no easy feat. Qualifying as the second competitor is even more difficult, because it depends on how the competitor does at the World Cup and how the others do at the European Cup... It is currently specifically difficult for the Czech Republic, and the situation is such that I will probably share one place with my friend Kristian Salač, depending on the current situation, form, etc. But there are always more places open for domestic competitors, so I believe that we will both compete in Špindl.

HOW MUCH ARE YOU LOOKING FORWARD TO COMPETING IN FRONT OF A HOME AUDIENCE?

Very much. I basically grew up next to Snowjam; I remember trying to ride the ramp as a four-year-old, or how I ditched my ski training on Stoh and went through the forest to watch the snowboarders on the final day of the competition. So I was ecstatic when I got to compete for the first time last year. The weather was perfect, there were fans, and it was great to be able to show off snowboarding in our country again.

DO YOU HAVE SOME NEW TRICKS YOU WILL TRY TO IMPRESS PEOPLE WITH?

I am constantly thinking about tricks, but coming up with something new in snowboarding today is incredibly difficult. Everything keeps moving forward, and I feel like anything is possible. A few years ago I would have never imagined that I will be able to do what I can do today. So we'll see how much further we will be able to push the boundaries. But at the very top where everyone rides extremely well, most of the success starts in your head; it's about your mental attitude and perfect physical condition.

BUT YOU DON'T LET YOUR MIND REST MUCH, DO YOU? YOU'RE JUGGLING COMPETITIONS AND YOUR STUDIES AT A GYMNASIUM...

Yes, I'm trying. I'm studying at a gymnasium in Vrchlabí, and I hope to graduate in spring. But I have to say that everyone at the school is great, they are helping me and are very accommodating, so I would like to thank them for that.

SO YOUR NEXT GOAL IN YOUR EDUCATION IS GRADULATION, WHAT IS YOUR NEXT GOAL IN SPORTS? ?

I have already fulfilled many of my dreams, for which I am very grateful. For example, I managed to get into the Burton Snowboards team, which is currently sponsoring me. My next dream was and is to represent Red Bull, which I have also managed to achieve. I naturally have more big dreams. The main one, on which I am already working intensively with my coach Přemek Vída, is currently the 2026 Winter Olympics in Milan. I would also really like to get to the X Games one day, which is another goal for us in snowboarding. I like the fact that this event does not only depend on how well you snowboard, they also select participants based on what kind of a person they are. So perhaps I will get an invitation one day.





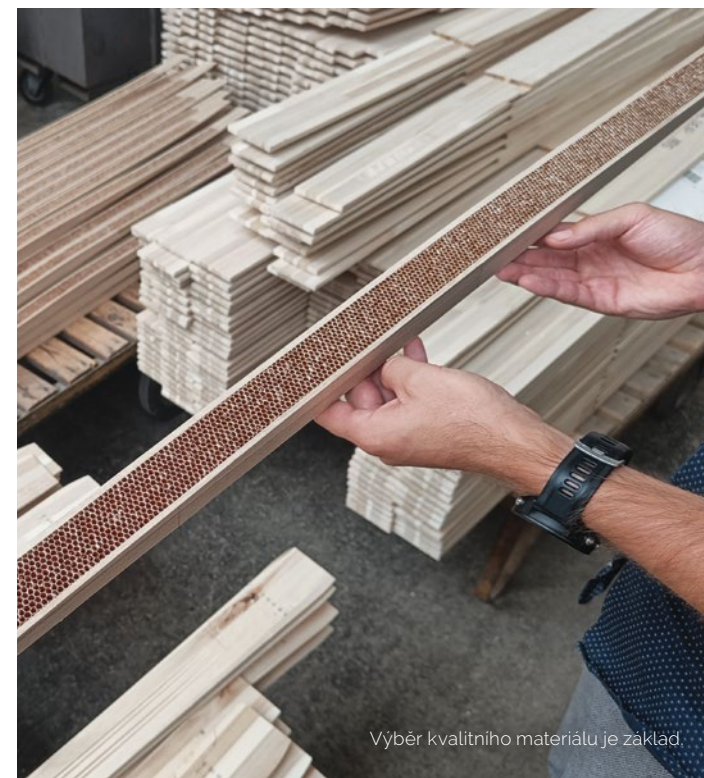
Závodní lyže Kästle obouvá i Ester Ledecká.

Příběh lyží KÄSTLE

Z lesa až do Špindlu, na pódia Světového poháru a k Ester Ledecké

Foto: KÄSTLE CZ

Nekupovat vlastní, ale půjčit si lyže v půjčovně a mít možnost tak za sezonu vyzkoušet více modelů a značek. Varianta, kterou volí velká část milovníků zimních sportů. Ať už lyže vybíráte do soukromé sbírky nebo na jeden den, přemýšleli jste o tom, kde a jak vznikly? Radek Nožka, ředitel společnosti KÄSTLE CZ z Nového Města na Moravě, nás provede celým výrobním procesem. A možná i vysvětlí, proč běžným smrtelníkům nedoporučuje půjčovat si lyže od vrcholových závodnic.



Výběr kvalitního materiálu je základ.

Sezona v továrně na lyže vrcholí trochu paradoxně koncem léta. Během září se musí všechny objednávky zkompletovat a vyexpedovat tak, aby se před zimní sezonou včas dostaly do obchodů a půjčoven. Pro letošní lyžařskou sezonu vyrobí v KÄSTLE CZ zhruba 200 tisíc párů lyží, třetinu z nich tvoří sjezdovky, dvě třetiny pak běžky. Právě jejich výroba má totiž v Novém Městě na Moravě dlouhou tradici. Například na vývoji závodních běžek řady Kästle se vedle konstruktéra Michala Maliny podílí také bývalý osobní servisman Lukáše Bauera Vit Fousek. Alpský vývoj pak zůstává soustředěn v původním závodu značky v rakouském Hohenemsu, kde jsou skvělé podmínky pro vývoj prvotřídních individualizovaných závodních sjezdových lyží.

Vše začíná v lese

Příběh každé lyže začíná zhruba dva roky před tím, než ji v půjčovně či obchodě chytne do ruky. Dosud nepřekonatelnou hlavní surovinou pro výrobu lyží je totiž dřevo. V Novém Městě na Moravě proto vše začíná nákupem kvalitních přířezů, které na takzvaném složišti za továrnou zrají až rok a půl tak, aby správně vyschly. Hlavními dřevinami pro výrobu sjezdových lyží jsou tu topol a buk. Pro běžky, které musí být velmi lehké, poté asijská dřevina Paulownie.

Výroba dřevěného jádra lyže je tak trochu skládačka. Připravené přířezy se cinkovým spojem slepí dohromady na delší prkna, které se v požadované kombinaci dřevin lepí do bloků (balků). Z těch poté nařezáním vznikne hrubý polotovár jádra mířící k dalšímu opracování. „Síla jednotlivých lamel dřeva ovlivňuje vlastnosti lyže, jejich stabilitu i chování na sněhu. Obecně platí, že čím lepší lyže, tím více dřevěného sendviče by v sobě měla mít. V nejvýkonnějším jádru sjezdové lyže se tak například střídají buk a topol v zhruba třímilimetrových lamelách. U rekreačních lyží mohou být lamely širší, třeba i 1,5 centimetru,“ vysvětluje Radek Nožka.

Matematika, jak poskládat správné jádro lyže, je u každého modelu trochu jiná. Záleží na požadavcích na jejich tvrdost i na tom, komu budou určeny. „Celodřevěné lyže jsou pro rekreačního lyžaře fyzicky náročné na ovládání, v jedné části výroby proto pracujeme i s tzv. injektovaným jádrem, které v kombinaci s částečně dřevěným jádrem vytváří sjezdovou lyži uživatelsky přívětivější a méně náročnou na ovládání. Závodní běžky mají zase v jádru voštinu neboli honeycomb, materiál připomínající medovou plástev, který je lehký, ale tvrdý. Výroba lyží je obecně o hledání rovnováhy mezi pevností a hmotností,“ doplňuje Nožka.

Funkčnost i vzhled hrají roli

Aby do sebe všechny dílky lyžařské skládačky zapadly, je potřeba detailní příprava jednotlivých dílců. Zaměstnanci továrny proto v hale připraví vše potřebné na kompletační vozíky. Z velkých rolí nastříhají hrany, laminátové nebo karbonové stuhý i skluznice. „Kästle mají historicky ve špičce lyží tzv. hollow tech, tedy odlehčenou část, která má vliv na stabilizaci a absorpci vibrací lyže, když tzv. znervózní při vyšších rychlostech,“ komentuje ředitel společnosti a dodává, že graficky znázorněný hollow tech na skluznice je již z dálky rozpoznatelný, a proto se jedná i o charakteristický designový prvek.

Design je důležitý také u horní fólie, které si v KÄSTLE CZ také sami připravují. Jejich design může být rozmanitý, záleží vždy na požadavcích zákazníka. Podle složitosti vzoru a vlastností, které od vrchní fólie zákazník požaduje, volí ve výrobě buď metodu síťotisku nebo sublimace.



Nová moderní linka výrazně zefektivnila výrobu.

„Trendy ve vzhledu lyží se mění, pomalu se ustupuje od výrazných křiklavých barev k těm pastelovým. Vymyslet se dá v podstatě cokoliv. Velkou část lyží celé kolekce propojuje mintová (mátová) barva. U běžecké kolekce například platí, že čím více je na lyži mintové barvy, tím je lyže výkonnější,“ říká Radek Nožka.

Jak se „peče“ lyže

Po pečlivé přípravě jednotlivých dílů se všechny přesunou na klizírnu, která je srdcem celé výroby. Zde poprvé se totiž ze všech ingrediencí vytvoří lyže. „Finální kombinace jednotlivých vrstev se liší dle typu lyže a nároku na ni. V některých případech využíváme v konstrukci karbon, jindy tenké pláty titanalu, který výrazně působí na torzní tuhost sjezdové lyže. Zjednodušeně můžeme říct, že čím extrémnější podmínky musí lyže zvládnout, tím více

tenkých vrstev tvrdých materiálů obsahuje,“ vysvětluje Nožka.

Také samotné nastavení lisu je velmi zásadní, ovlivní totiž výsledné vlastnosti lyže. A jaký je recept na výrobu kvalitní lyže? Do speciální formy pečlivě vyskládejte jednotlivé vrstvy materiálu, každý dílec namažte jednotlivě lepidlem a zavřete do lisu na zhruba dvacet minut, kdy proběhne proces zahřátí a chlazení, a dojde tak ke stabilizaci lyže. Pečete-li sjezdovky, nastavte 130 °C, na běžky postačí 100 °C. „Výsledný polotovár vypadá tak trochu jako smažený sýr, který částečně vyteče z trojobalu, poprvé mě to dost překvapilo. Když se ale vše povede, stačí lyži ze všech stran oříznout a obrousit a začne vypadat k světu,“ směje se Nožka.



„Lyžařská bohyně“ Ester Ledecká.

Finální úpravy

Aby byla výsledná lyže bez chybičky, musí projít ještě sérií broušení a finální úpravou. Nejprve se obrábí od hrubé fásky až po nejjemnější, a poté nastupují brusné kameny, které dávají skluznici finální strukturu. Až na úplném konci se pak strhává ochranná fólie, kterou má lyže po celou dobu procesu na sobě. Zatímco úpravu běžkových lyží dělají v KÄSTLE CZ postupně, práci se sjezdovkami jim od loňského roku usnadňuje moderní stroj. „Investovali jsme do rozšíření prostor výroby a také nákupu automatické linky na broušení sjezdových lyží. Na začátku do ní dáte lyži z lisu a na konci vám vypadne kus precizně připravený k zabalení. Co nám dříve trvalo několik týdnů kvůli individuálnímu nastavení jednotlivých strojů pro určitý model a délku, je dnes hotové za pár minut,“ popisuje spojení všech operací do logického toku ředitel KÄSTLE CZ.

Ideální pár

Až do této chvíle hrála každá sama za sebe. Všichni ale víme, že lyžím je nejlépe v páru. Hotové a perfektně upravené běžky, sjezdovky i skialpy proto míří do provizorní seznamky. Tě předchází, jako i v reálném životě, důkladné prověření charakteru každého kusu. „Na výstupní kontrole měříme parametry lyže. U sjezdových například torzní a flexní tuhost, u běžeckých její tvrdost, výšku a délku komory. Poté hledáme co nejpodobnější kusy, párujeme je k sobě a označíme štítkem,“ popisuje proces Radek Nožka a dodává, že některé lyže si na ideální dvojici musí počkat. Jsou tzv. liché. V hale pro ně mají speciální místo. „Výroba lyží je alchymie a vlastně nikdy nemůžeme garantovat její přesné výsledné vlastnosti. Velkou část ovlivní nastavením lisu, roli ale hraje i počasí, zbytková vlhkost v jádře, teplota v hale, skoro bych řekl, že i aktuální nálada

obsluhy stroje. Jsme však ale schopni v rámci výroby pružně reagovat, aby se každá lyže dočkala druhé do páru,“ komentuje Nožka.

Hotové páry lyží už putují k zákazníkům, do obchodů a půjčoven, třeba i do těch ve Špindlerově Mlýně. Proč si tedy nemůžu půjčit úplně stejné lyže, na kterých jezdí třeba Ester Ledecká? „Ester Ledecká skutečně závodí na lyžích Kästle, její model by ale, troufnu si říct, byl pro běžného smrtelníka spíše nebezpečný. Závodní lyže jsou velmi tvrdé, jinak nabroušené a těžko se ovládají v nižších rychlostech. Vyrábíme ale model vzhledově stejný, jen svými vlastnostmi přívětivější i pro hobby lyžaře,“ uzavírá s úsměvem Radek Nožka.



Alpský vývoj probíhá v původním závodě značky v rakouském Hohenemsu.

O KÄSTLE CZ

Výroba lyží má v Novém Městě na Moravě dlouhou tradici. První lyže zde známý truhlář Adolf Slonek z Rokytne vyrobil po vzoru finských ski už v roce 1896. Následoval rychlý rozvoj výroby lyží, které si postupně vydobýly věhlas v celém světě. Značku Artis nahradila v předrevolučním roce značka SPORTEN, v roce 2019 se právní název společnosti mění na KÄSTLE CZ, a.s. a novoměstská fabrika se paralelně stává hlavní výrobní bází pro rakouskou lyžařskou legendární značku Kästle. Lyže značky SPORTEN však v lyžařském světě nadále existují. Dnes zaměstnává firma zhruba 300 lidí a je schopná vyrobit až 1000 párů lyží za den.



PentaHospitals
Nemocnice Vrchlabí

PROFESIONÁLNÍ ZDRAVOTNÍ PÉČE V SRDCI KRKONOŠ

Nemocnice Vrchlabí nabízí pacientům spektrum služeb – od ambulantních specialistů, přes akutní medicínu až po péči následnou. Je vyhlášena špičkovou traumatologií a chirurgií. V roce 2021 zde bylo otevřeno úplně nové ortopedické oddělení.

Spolu s rehabilitačním oddělením tak pokrývá celé spektrum péče o pohybový aparát.

Lyžaři a snowboardisté mohou využít detašované traumatologické ambulance Medical Point, která se nachází u dojezdu sjezdovek ve Svatém Petru. Lékaři zde zhodnotí stav pacienta a zajistí mu na místě rychlé a odborné ošetření.

- Péče zajištěna lékaři Nemocnice Vrchlabí.
- Smluvní partner zdravotních pojišťoven.
- Kde? Dojezd sjezdovek Svatý Petr





THE STORY OF KÄSTLE SKIS

From the forest, to Špindlerův Mlýn, to the podiums of the Ski World Cup and to Ester Ledecká

Photos: KÄSTLE CZ

Instead of buying your own, you can rent skis from a rental company and try out several models and brands throughout the season. Many lovers of winter sports prefer this option. Whether you are choosing skis for your private collection or for just one day, have you thought about where and how they were made? Radek Nožka, director of KÄSTLE CZ from Nové Město na Moravě, will guide us through the entire production process. And he may even explain why he doesn't recommend that ordinary mortals rent skis used by top skiers.

It is something of a paradox that the season at the ski factory peaks towards the end of summer. All orders must be completed and shipped in September so that they reach the stores and rental offices in time before the winter season. For this year's ski season, KÄSTLE CZ will produce about 200,000 pairs of skis, one third of which are downhill skis, and two thirds are cross-country skis. Their production has a long tradition in Nové Město na Moravě. For example, both designer Michal Malina and Lukáš Bauer's former personal serviceman Vit Fousek participate in the development of Kästle professional cross-country skis. Alpine skis are still developed at the brand's original factory in Hohenems, Austria, where conditions are excellent for the development of first-class custom downhill skis.

It all begins in the forest

The story of each ski begins about two years before you pick it up at a rental or store, as wood is still the main raw material used in the production of skis. In Nové Město na Moravě, everything begins with the purchase of high-quality blanks, which are aged in the unloading yard behind the factory for up to a year and a half to allow them to dry properly. Poplar and beech are the main types of wood used in the production of downhill skis. For cross-country skis, which must be very light, Asian Paulownia is the most commonly used wood.

Making the wooden ski core is a bit of a puzzle. The prepared blanks are glued together with a finger joint on longer boards, which are then glued into blocks in the desired combination of wood species. These are then cut into a rough semi-finished core that will be processed further. 'The thickness of each wood layer affects

the properties of the skis, their stability and behaviour on snow. The general rule is: the better the ski, the more 'wood sandwich' it should have inside. For example, the most powerful core of a downhill ski has alternating beech and poplar laminates that are roughly three millimetres thick. In recreational skis, the laminates can be thicker, even 1.5 centimetres,' explains Radek Nožka.

The math of how the ski core should be properly put together is a little different for each model. It depends on the requirements for their hardness and who they will be intended for. 'Skis made of only wood are harder to control for a recreational skier, which is why we also make foam cores; when combined with a partially wooden core, they create a downhill ski that is more user-friendly and less difficult to control. Professional cross-country skis, on the other hand, have a core made from material that resembles a honeycomb; it is light but hard. The production of skis is generally about finding a balance between strength and weight,' adds Nožka.

Both functionality and appearance matter

In order for all the pieces of the ski puzzle to fit together, each piece must be prepared down to the smallest detail, so factory workers prepare everything on the picking trucks in the hall. They cut edges, laminate or carbon sheets and bases from large rolls. 'Kästle have hollowtech tips on their skis, i.e. a lightweight part that stabilises and absorbs the ski's vibrations to prevent it from faltering at higher speeds,' says the company's director, adding that the graphically illustrated hollowtech on the base is recognizable from a distance, making it a characteristic design element.



Martina Dubovská is another Czech KÄSTLE ski racer.

The design of the top sheet is also important, which is also produced by KÄSTLE CZ itself. Their design also varies based on the customer's requirements. Depending on the complexity of the pattern and the properties that the customer wants the top sheet to have, he can choose either screen printing or dye-sublimation. 'Trends in the appearance of skis are changing, moving away from bold, flashy colours to soft pastel ones. The sky is the limit. A large amount of skis in the collection have mint green on them. In the cross-country collection, for example, the more mint green the ski has, the more powerful it is,' says Radek Nožka.

How to 'bake' a ski

After each part is carefully prepared, they are all moved to the gluing room, which is the heart of the entire production. This is where all the ingredients are combined to make skis. 'The final combination of the layers varies depending on the type of ski and the demands placed on it. In some cases, we use carbon in the skis,

other times we use thin sheets of titanal, which significantly affects the torsional rigidity of the downhill ski. Simply put, we can say that the more extreme conditions a ski has to handle, the more thin layers of hard materials it contains,' explains Nožka.

The settings of the press itself are also very important, as they will affect the resulting properties of the ski. And what is the recipe for a high-quality ski? Carefully lay out each layer of material in a special mould, apply glue on each part and close it in the press for about twenty minutes, during which the heating and cooling process will take place to stabilise the ski. If you're into downhill skiing, set it to 130 °C, whereas 100 °C is sufficient for cross-country skis. 'The resulting semi-finished product looks a bit like fried cheese oozing out of the crust; I was quite surprised by it the first time. But if everything went well, all you have to do is cut and sand the ski on all sides and it will start to look great,' adds Nožka, laughing.



Final touches

In order for the resulting ski to be flawless, it must go through a series of grinding and finishing touches. First, it is machined from a rough setting to the finest, and then the grinding stones come in to give the base its final structure. It is only at the very end that the protective film that is on the ski throughout the production process is peeled off. While cross-country skis are finished in steps at KÄSTLE CZ, a modern machine has made it easier for them to work with downhill skis since last year. 'We invested in the expansion of the production premises and in the purchase of an automatic line for grinding downhill skis. You put a ski from the press into it, and out comes a precisely finished piece ready for packing. What used to take us several weeks due to the need to set each machine for certain models and lengths individually can be done in a few minutes today,' says the director of KÄSTLE CZ, describing the combination of all operations into one logical flow.

The perfect pair

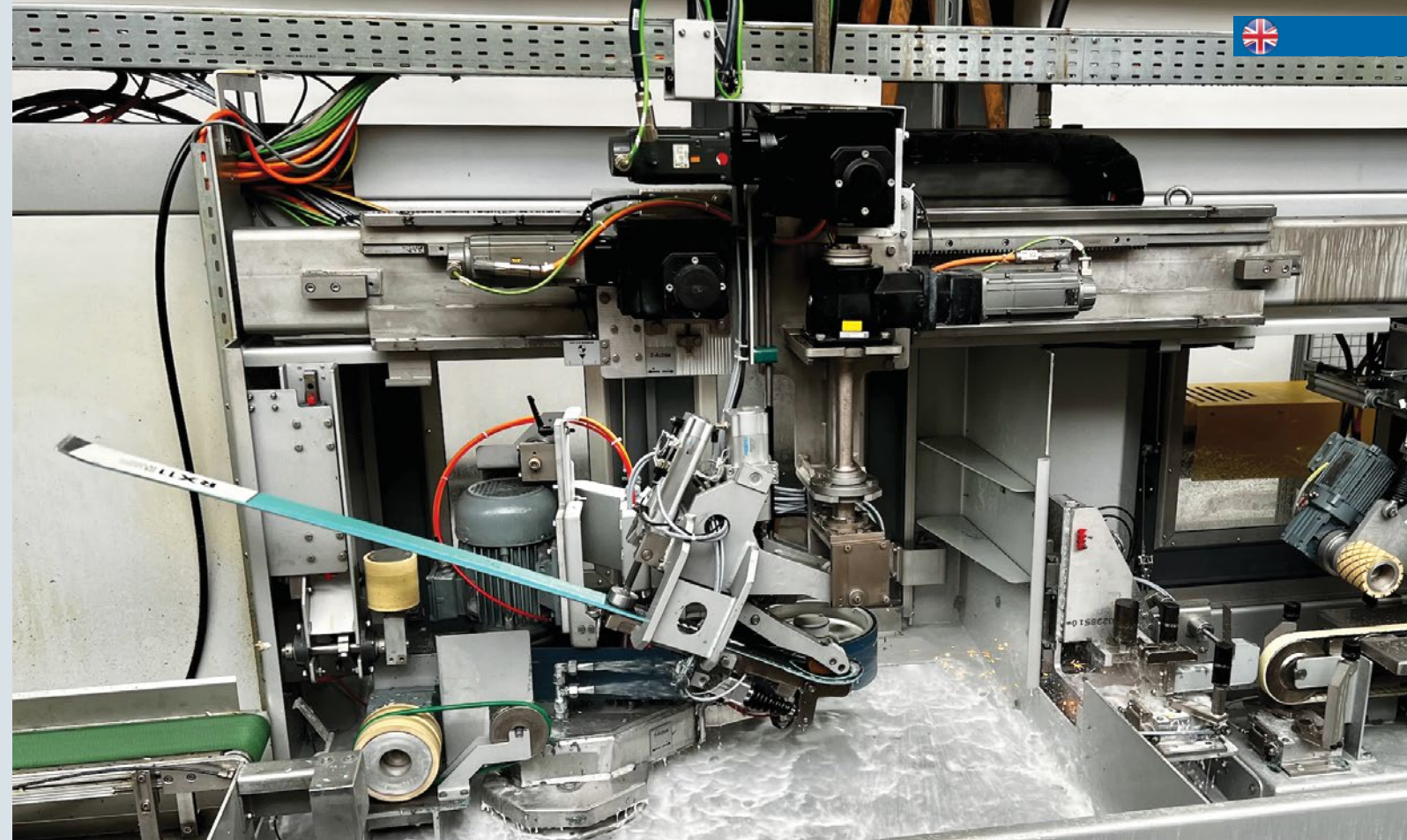
Up until now, it was every ski for itself, but we all know skis work best in pairs. The perfectly finished cross-country skis, downhill skis and ski mountaineering skis therefore head to a temporary dating site. As in real life, this is preceded by a thorough examination

of the character of each piece. 'At the outgoing inspection, we measure the parameters of the skis. For downhill skis, we measure the torsional and flexural stiffness, and for cross-country skis we measure hardness, camber height and length. Then we look for the most similar pieces, pair them together and mark them with a label,' says Radek Nožka describing process, adding that some skis have to wait for the ideal pair. These are known as 'odd' skis. There's a special place for them in the hall. 'Manufacturing skis is alchemy, and we can never actually guarantee their exact final properties. You can influence a lot by setting the press, but the weather, residual moisture in the core, the temperature in the hall, and even the current mood of the machine operator all factor into the process. But we are able to respond flexibly in our production to make sure all skis find their partner,' adds Nožka.

Finished pairs of skis are sent on their way to customers, to shops and rentals, including those in Špindlerův Mlýn. So why shouldn't I rent the same skis Ester Ledecká uses? 'Ester Ledecká does compete with Kästle skis, but I dare say the model she uses would be rather dangerous for an ordinary mortal. Professional skis are very hard, they are ground differently and difficult to control at lower speeds. However, we produce a model that looks the same, but has features more suited for hobby skiers as well,' concludes Radek Nožka with a smile.



New automatic line for grinding downhill skis.



"Ski goddess" Ester Ledecká.

ABOUT KÄSTLE CZ

Ski production has a long tradition in Nové Město na Moravě. The famous carpenter Adolf Slonek from Rokytno made the first skis here inspired by Finnish skis back in 1896. This was followed by the rapid development of ski production that gradually became renowned around the world. The brand Artis was replaced by SPORTEN in the pre-revolutionary year; in 2019, the company's legal name changed to KÄSTLE CZ, a.s. and the Nové Město factory simultaneously became the main production base for the legendary Austrian ski brand Kästle. However, we can still find SPORTEN skis in the skiing world. Today the company employs about 300 people, who manufacture roughly 1,000 pairs of skis every day.

Chytrá sezónka

Klíč k lyžařské rozmanitosti

Foto: archiv Skiareál

Platí ve čtyřech zemích a lyžovat vám umožní na 200 km sjezdových tratí. O čem je řeč? O Chytré sezónce, předplatném, díky kterému můžete v jedné sezoně lyžovat v oblíbeném domovském středisku a třeba i na ledovci. To vše bez jakéhokoliv dalšího zařizování, a navíc se spoustou výhod.

Šťestí přeje připraveným

Znáte to, přichází jaro, zimní sezona se nezadržitelně blíží ke svému konci a vy se chystáte schovat lyžařskou výbavu na půl roku do sklepa. Právě v tento čas ale pravidelně vstupuje do prodeje Chytrá sezónka. Říkáte si, že prodávat celosezonní lyžařskou permanentku na jaře zrovna dvakrát chytré není? Opak je pravdou, a to hned ze dvou důvodů.



Pohodlná vyhřívaná šestisedačková lanovka Svatý Petr - Plán ve Skiareálu Spindlerův Mlýn.



Díky nadmořské výšce a ledovcovému základu střediska se dá na Mölltalu obvykle lyžovat od října do května.

Cena

Chytrá sezónka se prodává specifickým způsobem, pro který jsou charakteristické cenové vlny. Ty na sebe postupně navazují a s každým přechodem na novou vlnu se cena Chytré sezónky navyšuje. Nejvýhodnější nákup vás tak čeká hned na jaře při startu prodeje. Oproti cenám před zahájením zimní sezony ušetříte i několik tisíc. Lyžařská sezona v některých střediscích navíc trvá i v průběhu jarních měsíců. Pokud vám tak sněhové podmínky budou přát, nemusíte na nic čekat a sezónku rovnou použít.

Využitelnost

Aby byla sezónka doopravdy chytrá, a ne pouze vychytralá, je třeba zaměřit se na možnosti jejího využití. Po zakoupení Chytré sezónky můžete vyrazit na svahy v kterémkoliv středisku z rodiny TMR, které najdete v Česku, na Slovensku, Polsku i v Rakousku. Střediska můžete libovolně kombinovat v závislosti na aktuálních sněhových podmínkách, části sezony a dalších okolnostech. Už se nebudete zdržovat sháněním skipasů online nebo stáním fronty u pokladny. Nezáleží tak na tom, jestli bydlíte v blízkosti střediska a plánujete ho často navštěvovat nebo chcete během zimy vyzkoušet co nejvíce různých míst k lyžování. Právě možnost kombinování jednotlivých středisek je na Chytré sezónce báječná, protože zatímco v některém zimním středisku sezona pomalu končí, vy můžete vyrazit do jiného a sezonu si prodloužit podle svých představ.

Dokonalý manšestr ve slovenském středisku TMR Jasná.
Foto: Marek Hajkovský



Nekonečné možnosti

Nabídka skiareálů z rodiny TMR je opravdu rozmanitá. Největší středisko ve střední Evropě Jasná například kromě jiného nabízí skvělé podmínky pro freeride. Nejdelší sjezdovku na Slovensku a trasy, které potěší i náročné lyžaře, zase najdete v Tatranské Lomnici. Skiareály Štrbské Pleso a Starý Smokovec jsou ideální pro rodiny s dětmi, kromě lyžování si tu sportovci všech věkových kategorií užijí spoustu další zábavy. Adrenalinové zážitky nejen na svahu nabízí i Špindlerův Mlýn, do střediska na Ještědu zvládnete přijet dokonce i tramvají, nachází se totiž hned na kraji krajského města Liberec.

S Chytrou sezónkou je ale snadné vyrazit i dále za hranice. Třeba do jednoho z největších středisek v Polsku, zvaném Szczzyrk, kde se projedete až na 40 km sjezdovek. Rájem pro lyžaře jsou pak rakouské Alpy, i zde Chytrá sezónka platí, a to hned ve třech střediscích. Vyzkoušet můžete freeride zóny v Ankogel Mallnitz nebo se kochat výhledy v Muttereralp Innsbruck. A třesnička na dortu? Jediný ledovec Korutanských Alp Mölltaler Gletscher nabízí kvalitní sněhové podmínky až 240 dní v roce. S Chytrou sezónkou tak můžete jet tam, kde je zrovna ideální počasí a ničím se neomezovat.

Večerní lyžování mají chytrí sezónkáři zdarma!
Hromovka ve skiareálu Špindlerův Mlýn.



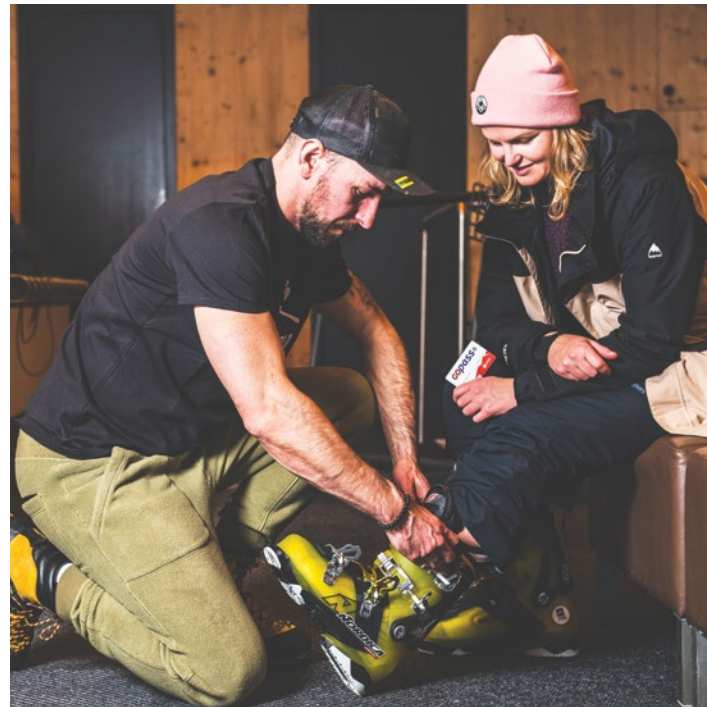
JEŠTĚD
HORY ZA ROHEM

LYŽUJTE JIŽ OD
390Kč

**ZAŽIJTE JEŠTĚD
S CELOU RODINOU**

www.skijested.cz | skijested.cz





Další výhody

Víc než 200 km perfektně upravených tratí k dispozici po celou lyžařskou sezonu je samo o sobě velká paráda. Tím ale výčet výhod Chytré sezónky nekončí. S předplatným totiž na těchto tratích lyžujete bez jakýchkoliv výlukových dní, ve střediscích Jasná, Špindlerův Mlýn, Ještěd a Szczyrk je navíc v rámci Chytré sezónky večerní lyžování zcela zdarma. Mezi

bonusy, které se budou hodit mimo svah, patří parkování ve vybraných střediscích a lokalitách zdarma, 15% sleva na občerstvení nebo oblečení a služby ve vybraných sportovních provozovnách Motion. Konkrétní seznam výhod a zapojených míst i informace o aktuální ceně sezónky a možnostech nákupu najdete na stránkách www.gopass.travel.

ZÁŽITKOVÁ JÍZDA ROLBĚ



ZAŽIJ

**FASCINUJÍCÍ JÍZDU PO ZASNĚŽENÝCH SVAZÍCH
S PROFESIONÁLNÍM ROLBAŘEM.**

ADVENTURE SNOW CAT RIDE

**EXPERIENCE AN EXCITING RIDE ON SNOWY SLOPES
WITH A PROFESSIONAL SNOW GROOMER.**



REZERVACE / BOOK NOW › WWW.SKIAREAL.CZ

Nejstarší sezónkář

Na sjezdovku vyrážím, kdykoliv to jde

Foto: archiv Vladimír Seifert

Chytrá sezónka je vhodná opravdu pro všechny věkové kategorie. Důkazem je nejstarší sezónkář Vladimír Seifert, který i v 87 letech vyráží pravidelně na svah. Chytré předplatné zajistí bývalému závodníkovi ničím nerušené lyžování v oblíbeném Špindlerově Mlýně i dalších střediscích.

JAKÝ VZTAH K LYŽOVÁNÍ MÁTE?

Lyžuji od dětství. Od roku 1961 jsem byl členem lyžařského oddílu Sokol Vršovice a začal jsem ve sjezdových disciplínách závodit. V rámci závodů jsme obdrželi nejednoznačnější střediska, nejčastěji Špindlerův Mlýn, kde jsem několikrát závodil ve sjezdu ještě před úpravou červené sjezdovky, ve slalomu a obřím slalomu. Nejúspěšnější jsem byl v obřím slalomu na černé sjezdovce v roce 1971. Tento rok byl pro mě významný, protože se mi zároveň narodil syn.

ZE ZÁVODNÍCH LET VÁM TEDY ZŮSTAL VZTAH KE ŠPINDLEROVU MLÝNU?

Ano, velmi často jsem jezdil na oddílovou chalupu na Mísečkách, a to jak jako závodník, tak později jako trenér. K lyžování jsem vedl i obě děti a také syn si to tu oblíbil a koupil zde apartmán. V zimě u něj proto trávím spoustu času.



Ve Špindlerově Mlýně má nejstarší sezónkář své zázemí.



CHYTROU SEZÓNKU TEDY VYUŽÍVÁTE PŘEDEVŠÍM PRO LYŽOVÁNÍ V DOMOVSKÉM ŠPINDLEROVSKÉM AREÁLU?

Ano, formu předplatného využívám pravidelně už několik let. Je pro mě výhodná právě z důvodu, že mám zázemí u syna a vím, že můžu vyrazit na svah, kdykoliv se mi chce. Vyhovuje mi, že nemusím řešit, jaké jsou zrovna ceny skipassů a kde je sehnat. Rád ale občas zavítám i do jiných středisek, možnost kombinování areálů je skvělá.

V JAKÝCH DALŠÍCH LYŽAŘSKÝCH AREÁLECH TO MÁTE RÁD?

Letitý vztah mám také k alpským střediskům. V Alpách jsem byl po roce 1990 několikrát jako průvodce. Projel jsem Rakousko, Německo a nejvíce Itálii, kde jsem turisty seznamoval s místními sjezdovkami.

DAŘÍ SE VÁM BÝT STÁLE TAK AKTIVNÍM LYŽAŘEM?

Rekordní sezony mám již za sebou, ale pořád zůstávám aktivní. Nejvíce jsem během jedné sezony zvládl strávit na sněhu asi čtyřicet dní, kdy jsem jezdil lyžovat do Krkonoš i do Alp.

Tak ať vám to lyžuje i nadále!



Maxim Narazilov

jde do všeho na horách
naplno, a často i po hlavě.
Proto do výbavy lyžaře
i snowboardisty patří helma,
brýle a páteřák.


Kooperativa
VIENNA INSURANCE GROUP

Pro život, jaký je

bezpecnostmazelenou.cz



Chytrá sezónka

The key to skiing diversity

Photos: archive Skiareal

It is valid in four countries and allows you to ski on 200 km of pistes. What is it? Chytrá sezónka, a season pass that allows you to ski at your favourite home resort as well as a glacier in the same season. All this without having to arrange anything else and with many advantages.

Fortune favours the prepared mind

I'm sure you're familiar with this: spring is around the corner, the winter season is coming to an end and you are getting ready to hide your ski gear away in the basement for half a year. But it is precisely at this time that Chytrá sezónka goes on sale. Do you think that selling a season ski pass in the spring isn't exactly the smartest move? Quite the contrary, and there are two reasons for this.

Price

The Chytrá sezónka ski pass is sold in a specific way characterised by price waves. These waves overlap, and with each transition to a new wave, the price of Chytrá sezónka increases. The best prices are right in the spring when the sale starts. The price can be a few thousand crowns lower than before the winter season. In some resorts, the ski season also lasts through the spring months, so if the snow conditions are right, you can use your season ski pass right away.



Usability

To make sure your purchase of the Chytrá sezónka ski pass is truly smart, you need to focus on the possibilities of its use. After you purchase Chytrá sezónka, you can hit the slopes at any resort in the TMR family, which are in the Czech Republic, Slovakia, Poland and Austria. You can freely combine the resorts depending on the current snow conditions, the time in the season and other circumstances. You will no longer lose time searching for ski passes online or standing in line at the ticket office. So it doesn't matter if you live near the resort and plan to visit it often, or if you want to try out as many different places to ski as possible during the winter. It is the possibility of combining different resorts that makes Chytrá sezónka wonderful, because while the season slowly comes to an end at one winter resort, you can visit another and extend the season as you wish.

Endless possibilities

The ski resorts in the TMR family are truly diverse. The largest resort in Central Europe, Jasná, also offers excellent conditions for freeriding. The longest piste in Slovakia and trails that will delight even discerning skiers can be found in Tatranská Lomnica. Ski resorts Štrbské Pleso and Starý Smokovec are perfect for families with children; in addition to skiing, athletes of all ages can enjoy a lot of other entertainment here. Špindlerův Mlýn also offers adrenaline activities not only on the pistes; you can even reach the resort on Ještěd by tram, as it is located right on the edge of Liberec.

But with Chytrá sezónka you can easily venture beyond the borders; you can visit one of the largest resorts in Poland, Szczyrk, where you can ride on up to 40 km of pistes. The Austrian Alps are a paradise for skiers, and you can use the Chytrá sezónka ski pass here in three different resorts. You can try out the freeride zones in Ankogel Mallnitz, or enjoy the views in Mitteralm Innsbruck. And the cherry on the top? The only glacier of the Carinthian-Styrian Alps, Mölltaler Gletscher, offers high-quality snow conditions up to 240 days a year. With Chytrá sezónka you can go where weather conditions are best without limiting yourself.

Other advantages

More than 200 km of perfectly groomed trails available throughout the ski season is great in itself, but that's not all Chytrá sezónka has to offer. With the season ski pass you can ski on these trails without any closing days, and in the Jasná, Špindlerův Mlýn, Ještěd and Szczyrk resorts, evening skiing is also completely free with Chytrá sezónka. Bonuses that you will appreciate off the pistes include free parking at selected resorts and locations, a 15% discount on refreshments or clothing and services at selected Motion sports facilities. You can find the whole list of benefits and partner locations, as well as information about current price of the season pass and purchase options, at www.gopass.travel.



The oldest season ski pass holder

I'm on the piste whenever I can be

Photos: archive Vladimír Seifert



Mountains and skis have always been a part of Mr. Seifert's life.

Vladimír Seifert today.



Chytrá sezónka is great for all age categories. Vladimír Seifert, the oldest holder of a season ski pass who visits the pistes regularly at the ripe age of 87, is proof of this. The Chytrá sezónka ski pass allows this former competitor to ski uninterrupted in the popular Špindlerův Mlýn and other resorts.

WHAT IS YOUR RELATIONSHIP TO SKIING?

I've been skiing since I was a child. In 1961, I became a member of the Sokol Vršovice ski club and began competing in downhill disciplines. We visited various resorts during competitions, most often Špindlerův Mlýn, where I competed several times in downhill skiing even before the red piste was modified, in slalom and giant slalom. I was most successful in the giant slalom on a black piste in 1971. This was an important year for me, as it was also the year of my son's birth.

SO YOU BECAME ATTACHED TO ŠPINDLERŮV MLÝN DURING YOUR SKIING CAREER?

Yes, I visited the club cottage in Mísečky very often, both as a competitor and later as a coach. I also taught both my children to ski; my son loves it here so much he even bought a holiday apartment, so I spend lots of time with him in the winter.

SO YOU MOSTLY USE CHYTRÁ SEZONKA FOR SKIING IN THE ŠPINDLERŮV MLÝN SKI RESORT?

Yes, I've been buying the season ski pass for several years now. It's great because I can stay with my son and visit the piste whenever I feel like it. I like that I don't have to think about the current prices of ski passes and where to buy them. But sometimes I also like to visit other resorts, the option of combining different resorts is wonderful.

WHAT OTHER SKI RESORTS DO YOU LIKE TO VISIT?

I also have a love for ski resorts in the Alps. I visited the Alps a few times after 1990 as a guide. I travelled through Austria, Germany and mostly Italy, where I introduced tourists to the local pistes.

ARE YOU STILL MANAGING TO REMAIN AN ACTIVE SKIER?

My best seasons are over, but I'm staying active. The most I managed to spend in the snow during one season was about forty days, when I used to ski in Krkonoše and the Alps.

We hope you keep it up and continue to ski!



Hory jídla a zážitků

Nejen firemní akce ve Špindlerově Mlýně vás ohromí

Foto: archiv Skiareál

Už vás nebaví firemní akce v tmavých konferenčních místnostech, teambuildingy bez nápadu a svatby na ohraných místech? A co takhle jízda na večírek lanovkou, degustace šampaňského nebo lyžování s kolegy na prázdném svahu? Ve Špindlerově Mlýně žádný problém. Zkušení zaměstnanci skiareálu vám zajistí akci na klíč přesně dle vašich představ. Limitem je pouze vaše vlastní fantazie.

Jednoduché plánování

Restaurace s terasou v 1100 metrech nad mořem, luxusní Champagne lounge i tradiční après-ski. Nabídka prostor je ve skiareálu Špindlerův Mlýn opravdu pestrá. Nezáleží proto, jestli chcete uspořádat luxusní firemní party, soukromou oslavu nebo třeba módní přehlídku, vše pohodlně naplánujete během chvilky z kanceláře. „Na webových stránkách skiareálu jsme vytvořili přehledný seznam všech našich prostorů, které je možné pro akci zvolit. Každý a odkudkoliv si může prohlédnout jejich půdorys, banketovou mapu, doporučení, pro jaké příležitosti je prostor vhodný a spoustu fotografií přibližujících atmosféru místa," vysvětluje F&B manager Spindl gastronomy Jan Volf. Obrovskou výhodou je, že za pronájem prostor mimo lyžařskou sezonu nezaplatíte ani korunu, také v sezoně je po zavírací době podniků jejich pronájem zcela zdarma.

Jak tedy zařizování firemní akce na horách probíhá? Na klíč a tak, abyste se nemuseli o nic starat. „Stačí, když nám zákazník sdělí jeho představu a my se v rámci balíčku rádi o vše postaráme. Umíme zajistit ubytování v partnerských hotelích, program, catering i dopravu. Zástupce areálu bude také na místě vše koordinovat a řešit případné problémy," popisuje Jan Volf a dodává, že kontakt na odpovědnou osobu najdou zájemci také na webu.

Od kanapek po sushi

Základem povedené akce je rozhodně dobré jídlo. I to ve Špindlerově Mlýně kompletně zajistí. Díky dlouholetým zkušenostem s gastro provozy různých typů není problém připravit pohoštění na malý coffee break ani opulentní hostinu. „Každý klient má naprosto odlišnou představu o občerstvení. Záměrně proto nezveřejňujeme nějakou univerzální nabídku, ale vždy se na všem domlouváme individuálně. Nejsme v podstatě limitováni ničím. Pokud něco, například sushi či jiné speciality, nezvládneme připravit sami, zapojíme spřátelené firmy a kuchaře," říká Volf.



Držet zpátky se nemusíte ani při výběru nápojů. Skvěle vybavené bary nabízejí širokou škálu výběrových destilátů, vín i možnost míchání koktejlů. Úspěšná novinka loňské sezony, Champagne lounge, zase potěší všechny milovníky šampaňského velkým výběrem prémiových značek. Využít můžete dokonce i možnosti řízené degustace.

A nebude nuda?

Program firemní akce na horách může být rozmanitý jako hory samy. Samozřejmostí je zajištění hudebního doprovodu na samotnou událost, vystoupit může DJ, saxofonista i živá hudba. Pozvat si můžete i netradiční hosty. „Díky našim kontaktům umíme zprocesovat i zajímavé přednášky a zážitky. Domluvili jsme například přednášku špindlerovské rodačky Aleny Zárybnické o meteorologii či testování nových lyží přímo pro zaměstnance firmy,“ vyjmenovává nepřeborné možnosti Volf. V létě se můžete projet na koloběžkách, půjčit si kola nebo vyrazit na bobovou dráhu. I v zimě si v areálu užijete mnoho zábavných atrakcí.



Pro náročné hosty jsou připraveny balíčky speciálních aktivit. Oblíbená je večere zážitků, během které si vychutnáte pětichodové menu podávané na hřebenech Krkonoš, kam vás odveze rolba nebo lanovka. Skvělá příležitost, jak ohromit obchodní partnery nebo rodinu. V zimě se můžete rolbou vydat na piknik v přírodě se sýrovými fondue a šampaňským. V rámci služby FreshTrack lze dokonce rezervovat celou sjezdovku s manšestrem jen pro vás a vaše hosty, to vše zakončeno velkolepou snídaní v horské restauraci.

Rodiny i svatebčané vítáni

Prostory skiareálu ale neslouží pouze pro velké akce, užít si tu můžete i komorní oslavu narozenin či originální svatbu. „Investovali jsme do eventového mobiliáře a inventáře, takže jsme kompletně zásobeni a na svatbu nebo oslavu poskytneme hostům vše od nádobí po výzdobu. Myslím, že například prostor restaurace Na Pláni, kam musí hosté vyjet lanovkou a z terasy uvidí nádherná panorámata Krkonoš, bude pro milovníky hor unikátním zážitkem. Snoubenci jistě ocení absenci platby nájemného, které bývá u populárních svatebních míst často přemrštěné,“ zve Jan Volf případné zájemce o netradiční svatbu na horách.



	Kapacita		Vhodné pro	Něco navíc
	Interiér:	200	Firemní akce Konference Bufety Rauty Coffee Breaky Svatby Módní přehlídky	Doprava lanovkou (do restaurace i zpět) Vnitřní krb Venkovní grilování Výhledka panoráma Fotokoutek
	Terasa:	200		
	Salonek:	20		
	Interiér:	200	Firemní akce Bufety Rauty Coffee Breaky Oslavy Freshtrack (soukromý)	Doprava lanovkou (do restaurace i zpět) Dostupné autem (v létě) Venkovní grilování Variabilita prostoru
	Terasa:	150		
	Interiér:	250	Firemní akce Konference Teambuildingy Rauty a oslavy Coffee Breaky Letní kino	Dostupné autem (autobusem, nákladním autem) Venkovní grilování Variabilita prostoru Terasa „open air“ (nebo zakrytá) Propojení více prostorů (quattro® BAR, CHAMPAGNE LOUNGE) Využití okolí restaurace
	Terasa:	200		
	Interiér:	50	Firemní akce Konference Teambuildingy Rauty a oslavy Coffee Breaky Letní kino	Dostupné autem (autobusem, nákladním autem) Venkovní grilování Variabilita prostoru Terasa „open air“ (nebo zakrytá) Propojení více prostorů (quattro® BAR, CHAMPAGNE LOUNGE) Využití okolí restaurace
	Terasa:	250		
	Interiér:	70	Soukromé oslavy Večírky Party	Pod sjezdovkou Parkování v blízkosti Dostupné autem Celoroční využití Designový vnitřní krb
	Terasa:	50		
	Terasa:	100	Módní přehlídky Prezentace výrobků Ochutnávky Party	Exkluzivní poloha (na dojezdu sjezdovky) Dostupné autem Fotopoint Luxusní design Možnost parkování Variabilita prostoru (propojení s venkovní plochou)



Mountains of food and experiences

You will be amazed by (not only) corporate events in Špindlerův Mlýn

Photos: archive Skiareal

Are you tired of corporate events in dark conference rooms, team buildings with no creativity and weddings in the same old places? How about riding a chairlift to a party, champagne tasting or skiing with colleagues on an empty slope? All this is possible in Špindlerův Mlýn. Experienced ski resort employees will arrange a turnkey event tailored to your wishes. Only your fantasy is the limit.

Simple planning

A restaurant with a terrace at 1,100 metres above sea level, luxurious Champagne lounge and a traditional après-ski. The Špindlerův Mlýn Ski Resort has a truly varied offer of spaces. It doesn't matter if you want a luxurious company party, a private celebration or even a fashion show, you can easily plan everything in a moment from your office. 'We have created a well-put-together list of all our spaces that you can use for your event on the ski resort's website. Anyone from anywhere can view their floor plan, food list, recommendations for what occasions the space is suitable for, and lots of photographs depicting the atmosphere of the place,' explains Jan Volf, F&B Manager of Spindl gastronomy. A huge advantage is that you won't pay a single crown for renting premises outside the ski season, and even during the season their rental is completely free after the closing time.

At Medvědin you can enjoy a mountain breakfast with a breathtaking view of Sněžka.



So how can you arrange corporate events in the mountains? Order a turnkey event so you don't have to take care of anything. 'All we need is for the customer to tell us what they have in mind and we'll be happy to take care of everything as part of the package. We can arrange accommodation in partner hotels, a programme, catering and transport. The resort's representative will also coordinate everything on site and take care of any problems,' says Jan Volf, adding that interested parties can also find the contact person on the website.

From canapés to sushi

Good food is the basis of a successful event. They will take care of this in Špindlerův Mlýn too. Thanks to many years of experience

with various types of catering establishments, we can prepare refreshments for a small coffee break or an opulent feast. 'Each client has a completely different idea of what refreshments they want. This is why we never publish a universal offer, we always make individual arrangements with each customer. We have virtually no limits. If we can't prepare something, such as sushi or other specialities, we contact other partner companies and chefs,' says Volf.

And you don't have to hold back in your choice of drinks either. Well-equipped bars offer a wide range of selected spirits, wines and the possibility of cocktails. Last season's new success, the Champagne lounge, will once again delight all champagne lovers with a large selection of premium brands. You can even take part in a guided tasting.

Will it be boring?

The programme of a corporate event in the mountains can be as diverse as the mountains themselves. It goes without saying that musical accompaniment is provided for the event itself, we can arrange a DJ, saxophonist and live music. You can also invite special guests. 'Our many contacts allow us to arrange interesting lectures and experiences. For example, we have arranged a lecture by Špindl native Alena Zářbnická on meteorology and testing new skis directly for the company's employees,' says Volf, listing the endless possibilities. In the summer you can ride scooters, rent bikes or hit the bobsleigh track, and there is plenty of fun in the winter too.



Special activity packages are available for discerning guests. The dinner of experiences is very popular; here you will enjoy a five-course menu served on the Krkonoše ridges, which you will reach by chairlift - a great way to impress your business partners or family. In winter, you can ride a snowcat to a picnic in nature with cheese fondue and champagne. With FreshTrack, you can even book an entire corduroy piste just for you and your guests, all topped off with a spectacular breakfast in the mountain restaurant.

Families and weddings guests are welcome

But the ski resort is not only for large events, you can also enjoy an intimate birthday party or an original wedding here. ‘We’ve invested in event furniture and inventory, so we’re fully stocked and can provide everything for guests, from tableware to decor for a wedding or party. I think that Na Pláni Restaurant, which guests can reach by chairlift and see the beautiful Krkonoše panoramas from the terrace, will be a unique experience for mountain lovers. Engaged couples will be delighted that they don't have to pay for rental of the space, which is often exorbitant at popular wedding venues,’ says Jan Volf, inviting those interested in an unusual wedding in the mountains.



Capacity	Suitable for	Something extra
Interior: 200 Terrace: 200 Lounge: 20	Corporate events Conferences Buffets Banquets Coffee Breaks Weddings Fashion shows	Transport by chairlift (to the restaurant and back) Indoor fireplace Outdoor barbecue Panorama view Photo point
Interior: 200 Terrace: 150	Corporate events Buffets Banquets Coffee Breaks Celebrations Freshtrack (private)	Transport by chairlift (to the restaurant and back) Reachable by car (in summer) Outdoor barbecue Space variability
Interior: 250 Terrace: 200	Corporate events Conferences Team building Banquets and celebrations Coffee Breaks Outdoor cinema	Reachable by car (bus, truck) Outdoor barbecue Space variability Open air (or covered) terrace Connection of multiple spaces (quattro® BAR, CHAMPAGNE LOUNGE) Utilisation of the restaurant's surrounding area
Interior: 50 Terrace: 250	Corporate events Conferences Team building Banquets and celebrations Coffee Breaks Outdoor cinema	Reachable by car (bus, truck) Outdoor barbecue Space variability Open air (or covered) terrace Connection of multiple spaces (quattro® BAR, CHAMPAGNE LOUNGE) Utilisation of the restaurant's surrounding area
Interior: 70 Terrace: 50	Private celebrations Parties Party	Under the piste Nearby parking Reachable by car Available all-year-round Stylish indoor fireplace
Terrace: 100	Fashion shows Product presentation Tasting Party	Exclusive location (at the bottom of the piste) Reachable by car Photo point Luxurious design Parking option Space variability (connection with outdoor space)

Šampaňské s příběhem

Velká slunečná terasa, výhled na zasněžený svah a sklenička šampaňského. Koncept, který se návštěvníkům Špindlerova Mlýna velmi zalíbil. Jak jinak si vysvětlit úspěch Champagne lounge, ve které se v prvním zkušebním roce provozu prodaly stovky lahví. Jedním z nejoblíbenějších je Veuve Clicquot. Lahodný šumivý nápoj si zde můžete vychutnávat díky odvážné vdově, seznámete se s jejím příběhem.



Foto: archiv Skiareál

Otevřená terasa na střeše lanové dráhy.



Champagne lounge najdete přímo v srdci Svatého Petra, na střeše depa šestisedačkové lanovky innogy line. Prostor s jednoduchým barem nabízí místo k odpočinku a chytání slunečních paprsků i zábavě a tanci. Unikátní je ale především jedinečnou nabídkou nápojů, které si jinde ve skiareálu nedáte. „Málokde si můžete koupit šampaňské rozlévané po skleničkách. My to zákazníkům umožňujeme a setkáváme se s obrovským zájmem,“ říká F&B manager Spindl gastronomy Jan Volf.

Na bohatém nápojovém lístku se kromě několika značek prémiového šampaňského vyjmají i další výběrové destiláty, vše v portfoliu společnosti Moët Hennessy. „V zemích, kde má konzumace šampaňského o něco delší tradici, jako třeba Itálie, Rakousko a samozřejmě Francie, je šampaňské neodmyslitelně spojené s atmosférou horských středisek a Après-ski barů, zimní dovolené a relaxu po celém dni stráveném na svahu. Vítejte každý projekt, který přivádí pozornost širší veřejnosti k Champagne,“ oceňuje obchodní ředitel společnosti Michal Lebeda.

Skleničku nebo lahev?

Výrazná žlutá barva venkovních dekorací odkazuje ke značce šampaňského, kterou si špindlerovští lyžaři nechávají do úzkých skleniček nalévat nejčastěji. Netradiční žlutou etiketu zdobí také kotva, symbol osudu a naděje a podpis samotné Madame Clicquot, vdovy, která se díky své odvaze a vášni stala jednou z nejvýznamnějších postav světového Champagne. „Šampaňský dům Veuve Clicquot je známý pro svůj vztah k odrůdě Pinot Noir, která tvoří základ všech jejich vín. Stejně tak je známý i pro dvakrát delší zrání na kvasinkách, což přidává na delikátní chuti v každé sklence. Vytvořit jednu láhev trvá minimálně tři roky. Konkrétně Yellow label je svěží, plné víno, jsou v něm cítit máslové hrušky, pečená jablka, lehký dotek léta s aromatem broskví,“ láká milovníky šampaňského Jan Martiník. Právě Yellow Label brut si mohou zájemci o seznámení s tímto vyhlášeným a v českých zemích historicky velmi populárním šampaňským, vychutnat i rozlévané, ostatní varianty, jako například rosé, nebo La Grande Dame jsou v Champagne lounge dostupné po lahvích.

Ještě více pohodlí

Zprostředkovat zážitek z chuti (nejen) Veuve Clicquot co nejvíce gurmánům v atraktivním horském prostředí, chce vedení Ski areálu Špindlerův Mlýn i v letošní zimní sezoně. Společně s dodavatelem proto investuje do zútulnění a modernizace prostor. „Zastřešíme část terasy, aby se návštěvníci nemuseli omezovat nepříznivým počasím, k dispozici budou také hořící stoly pro ohřátí a nový sedací nábytek," popisuje Jan Volf plánované inovace. I pro letošní zimní sezonu pak v lounge plánují pestrý doprovodný program v podobě nejrůznějších DJů a muzikantů. „Šampaňské není výsadou nejbohatších, mělo by být dostupné všem, kteří milují dobré jídlo a pití," uzavírá Michal Lebeda z Moët Hennessy.



Moderní interiér uvnitř baru.



Odvážná inovátorka Madam Clicquot

Její příběh připomíná román, a i v dnešní době je inspirací pro mnoho začínajících podnikatelek. Jak už to ale u románů bývá, ani příběh Barbe Ponsardin, narozené v roce 1 777 do bohaté rodiny obchodníka s textilem, nezačal příliš šťastně. Už po šesti letech manželství s dědicem šampaňského domu Françoisem Clicquotem se z mladé ženy stala vdova (francouzsky veuve), která zůstala sama na malou dcerku i rodinný podnik. V době, kdy ženy nemohly samy disponovat majetkem nebo vlastnit bankovní účet, se odvážná vdova pustila do řízení manželova podniku a stala se průkopnicí a vzorem pro mnoho dalších žen, které se po ovdovění staly úspěšnými podnikatelkami (např. Jeanne Alexandrine Louise Melin, provozující šampaňský dům Pommery nebo Apolline Henriot).

Madam Clicquot ovšem nezůstala pouze u řízení podniku z tepla kanceláře. Byla nadšenou inovátorkou a průkopnicí a sama se aktivně podílela na rozvoji výrobního procesu. V roce 1 810 například jako první vytvořila Vintage Champagne, tedy ročníkové šampaňské vyrobené výhradně z hroznů z jednoho roku sklizně. Stůl, v němž jako první skladovala láhev hrdlem dolů tak, aby kal sestoupil až k ústí lahve, dnes sice nahradil stroj, ale jeho princip dodnes využívá její poznatky. Také metoda výroby Champagne rosé, assemblage, se používá ve většině velkých vinařství v dnešní době.



„Existuje pouze jedna kvalita – ta nejvyšší.“ Motto, které pohání šampaňský dům Veuve Clicquot od jeho počátku, stojí za jeho celosvětovým úspěchem. Až si tak na terase Champagne lounge budete vychutnávat skleničku této značky, vzpomeňte si na příběh odvážné ženy, díky které vám dokonalá kombinace chuti perli na jazyku.



Champagne with a story

A spacious sunny terrace, a view of a snowy slope and a glass of champagne. This is a concept that visitors to Špindlerův Mlýn have taken a liking to. How else would you explain the success of the Champagne lounge where hundreds of bottles were sold in the first trial year of operation. Veuve Clicquot is one of the most popular champagnes. You can enjoy this delicious sparkling wine here thanks to one brave widow; get to know her story.

Photos: archive Skiareal

You can find the champagne lounge in the heart of Svatý Petr, on the roof of the depot of the six-seater innogy line chairlift. This space with a simple bar offers a place to relax and catch some sun, or have fun and dance. But what makes it unique is the special range of drinks that you can't get anywhere else in the ski resort. 'There are very few places where you can buy a glass of champagne. We offer this to customers, and there is great interest in it,' says the F&B manager of Spindl gastronomy Jan Volf.

In addition to several premium champagne brands, the rich drinks menu also features other selected spirits, all in the portfolio of Moët Hennessy. 'In countries with a slightly longer tradition of champagne consumption, such as Italy, Austria and, of course, France, champagne is inherently associated with the atmosphere of mountain resorts and Après-ski bars, winter holidays and relaxation after a whole day spent on the pistes. We welcome any project that introduces Champagne to the general public,' says the company's commercial director Michal Lebeda.

Veuve Clicquot



Rááááadio

Pro radost ze života



Nalad'te si RADOST.
Každý den alespoň jeden malý IMPULS
pro váš hezčí den.
*Výhra u Impulsových,
pochvala od manželky,
cesta domů bez kolon a nebo
třeba pivko s kamarády.*

Rááááadio Impuls pro radost ze života.
V každé chvíli a každém věku.

 **IMPULS**
Rááááadio



A glass or a bottle?

The distinctive yellow colour of the outdoor decorations refers to the brand of champagne that skiers in Špindlerův Mlýn like to enjoy most often. The unconventional yellow label also bears the image of an anchor, a symbol of fate and hope, and the signature of Madame Clicquot herself, a widow whose courage and passion made her one of the most important figures in world Champagne. 'Champagne house Veuve Clicquot is known for its relationship with the Pinot Noir variety, which forms the basis of all their wines. It is also known for being aged twice as long on lees, which adds to the delicate flavour in every glass. It takes at least three years to make one bottle. Yellow Label is a fresh, full-bodied wine; it smells of butter pears, baked apples and a light touch of summer with the aroma of peaches,' says Jan Martinik, enticing champagne lovers. Yellow Label brut can be enjoyed by those interested in getting to know this famous and historically very popular champagne in the Czech lands by the glass; other variants, such as rosé or La Grande Dame, are available by the bottle in the Champagne lounge.

Even more comfort

The manager of the Špindlerův Mlýn Ski Resort wants to allow as many gourmands as possible to enjoy the flavour of (not only) Veuve Clicquot in an attractive mountain environment this winter season too. This is why he has decided to invest in making the space even more comfortable and modern. 'We will cover part of the terrace so that visitors aren't limited by the weather; there will also be outdoor heaters and new seating furniture,' says Jan Volf, describing the planned innovations. This winter season there will be a varied accompanying programme again with DJs and musicians. 'Champagne is not the privilege of the richest, it should be available to everyone who loves good food and drink,' concludes Michal Lebeda from Moët Hennessy.

Brave innovator Madame Clicquot

Her story would make a great a novel, and she continues to be an inspiration to many budding entrepreneurs. However, as is often the case in novels, the story of Barbe Ponsardin, born in 1777 into a wealthy textile merchant family, did not start out very well. After only six years of marriage to the heir of a champagne house, François Clicquot, the young woman became a widow (veuve in French) and was left alone to care for her little daughter and the family business. At a time when women were not allowed to own their own property or a bank account, the courageous widow took on the management of her husband's business and became a pioneer and role model for many other women who became successful entrepreneurs after widowhood (e.g. Jeanne Alexandrine Louise Melin, who runs the champagne house Pommery, and Apolline Henriot).

But Madame Clicquot didn't just run the company from the warmth of an office. She was an enthusiastic innovator and pioneer, and she actively participated in the development of the production process herself. In 1810, she was the first to create Vintage Champagne, i.e. champagne made exclusively from grapes from a single harvest year. The table in which she was the first to store the bottle with the neck down so that the sediment floats down to the mouth of the bottle has been replaced by a machine today, but it still uses her findings. Also, the Champagne rosé production method, assemblage, is used in most large wineries to this day.

‘There is only one quality - the highest.’

This motto has driven champagne house Veuve Clicquot since its inception, and it is responsible for its worldwide success. So when you enjoy a glass from this brand on the terrace of the Champagne lounge, remember the story of the courageous woman responsible for the perfect combination of flavours on your palate.

GOPASS Skipass, hotels,
and everything
in between.

Nejlepší zážitky a ubytování s Gopassem / The best experience and accommodation deals with Gopass



**Skipasy, jízdenky a vstupy za nejlepší ceny
s Gopass APPkou / Ski passes and tickets
at the best prices with our Gopass APP**



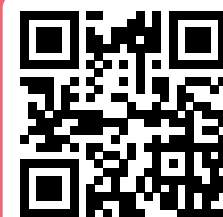
Prémiové nabídky jen pro členy Gopassu
Premium offers only for Gopass members



Sleva na ubytování a další zážitky
*Discounts on accommodation and
other experiences*



www.gopass.travel



**NASKENUJTE
A STÁHNĚTE APPKU**
SCAN AND DOWNLOAD
THE APP



Hotel Harmony Club

To nejlepší bývá pod povrchem



Díky svému rozvržení je hotel ideální i pro velké konference.



Do špindlerovského hotelu Harmony Club dnes lidé utíkají za odpočinkem a krásnými zážitky. Je proto jen těžko uvěřitelné, že původně měl sloužit pro zcela opačné případy. Vrcholní představitelé státu se sem měli schovat v případě smrtelného nebezpečí. Z rozsáhlého protiatomového krytu zbylo jen jeho torzo a temné doby připomíná muzeum. Výhody důkladně promyšlené stavby ale můžete využít i dnes.

Foto: archiv Hotel Harmony Club

Přes sto pokojů pro celkem 224 hostů, restaurace i společenské prostory. Viditelná část hotelového komplexu toho nabízí víc než dost. To stěžejní se ale v 80. letech minulého století dělo pod zemí. „V době studené války a hrozícího atomového konfliktu se zde začal pod nejprísnějším utajením budovat protiatomový kryt. Ten měl v případě nebezpečí sloužit jako generální štáb vrcholných představitelů státu,“ vysvětluje manažerka hotelu Jitka Hronešová. Podzemní prostory v podstatě kopírují ty nadzemní, zhruba dvě stě vojáků zde mělo kompletní zázemí, které by jim zajistilo bezpečí a možnost řízení armádních operací.

Ideální poloha

Všechny práce, které započaly roku 1984 a trvaly pět let, podléhaly přísnému utajení. Stavba samotná pak byla na tehdejší dobu unikátem. Čtyři podzemní patra krytu sahají až do hloubky 20 metrů pod zemí, stěny jsou z toho nejtvrďšího betonu v tloušťce i přes dva metry, na bočních stěnách je ještě vyztužují ocelové pláty. Bunkr byl koncipován tak, aby odolal tlakové vlně o síle až 40 kilotun a vojáci uvnitř přečkali v případě potřeby biologický, chemický či jiný vojenský útok.

Ani samotné umístění takto důležitého objektu nebylo rozhodně ponecháno náhodě. Na strategickém výběru místa se podílelo dokonce vedení Varšavské smlouvy. Hotel je situován mezi vysokými kopci tak, aby byl ze vzduchu hůře viditelný. Právě strategická poloha hotelu je obrovskou výhodou i pro jeho dnešní návštěvníky. Díky obklopení kopci je totiž Harmony jeden ze tří ski in – ski out hotelů ve Špindlerově Mlýně. „Malý vlek máme hned za hotelem, ten přiblíží návštěvníky na modrou sjezdovku a poté k dolní stanici lanovky Medvědin, odkud se mohou vydat hned několika směry. Po lyžování sjedou až k hotelu a lyžařské vybavení mohou nechat po příjezdu ve vyhřívaných boxech přiřazených k jednotlivým pokojům,“ popisuje Jitka Hronešová.





Atmosféru protiatomového krytu můžete zažít na vlastní kůži.

Připraveni na všechno

Spletité podzemní chodby se od dob vybudování krytu příliš nezměnily. Účel, k jakému slouží, naštěstí ano. V místě bývalého oficiálního vstupu do krytu se dnes nachází sportovní střelnice. Pětice pancéřových dveří, které sloužily ke vstupu do podzemí, ale zůstala zachována, stejně jako nejzajímavější a také nejděsivější část krytu v podobě dekontaminačních sprch. „Do bunkru se dalo vstoupit dvěma způsoby, zelenou mírovou cestou nebo červenou v případě atomového útoku. V tom případě by se poškozený v chráněném prostoru musel osprchovat, jeho oděv by byl zlikvidován a následně by prošel finální kontrolou doktorem. Teprve potom by byl vpuštěn do chráněné části bunkru, která by byla v případě útoku již dávno hermeticky uzavřena," komentuje Hronešová s úlevou,

že v praxi se fungování očistných sprch naštěstí nikdy nevyzkoušelo.

Původně se ve čtyřech podzemních patrech nacházelo kompletní zázemí pro armádní představitele. Nechyběla malá nemocnice a ošetrovna, ložnice s více než 200 pevnými lůžky, kuchyně, prádelna, zásobovací místnost nebo místnost pro spojovatelky. Raritou je plně funkční kinosál s pohodlnými křesly, který měl sloužit jako hlavní konferenční místnost a dochoval se dodnes v nezměněném stavu. „Bunkr byl na svou dobu špičkově technicky vybavený, je protkaný kabeláží a byl navrhnutý tak, aby se z něj dalo kamkoliv dovolat," doplňuje manažerka hotelu.



Do podzemí za zábavou i odpočinkem

Dnešní podoba podzemních chodeb už ale slouží k zábavě a aktivnímu času pro hotelové hosty. Hotelovou chloubou je rozsáhlé wellness centrum s bazénem, dvěma vířivkami i dětskou zónou. Vše přístupné v ceně ubytování po celou dobu pobytu. Hned vedle pak najdete oázu klidu v podobě saunového světa. Když sejdete hlouběji do podzemí, narazíte například na lezeckou stěnu, malou posilovnu nebo prostor s ping-pongem a stolním fotbálkem. Ve čtvrtém podzemním podlaží si můžete zahrát bowling nebo si vyzkoušet golfový simulátor. „Snažili jsme se rozsáhlé podzemní prostory využít co nejvíce, ale stavební úpravy byly někdy výzva, při budování bowlingu jsme při vrtání stropního otvoru museli například použít diamantovou brusku," popisuje Jitka Hronešová a dodává, že při vymýšlení nových služeb myslí na všechny věkové kategorie. „Je pro nás důležité, aby se tu zabavily různé staré děti, u recepce je proto dětský koutek pro nejmenší, přistavěli jsme také hernu s prolézačkami a promítáním, kde se děti mohou vyřadit samy nebo s animátorkou," doplňuje Hronešová.

Změn se při tom dočkaly i venkovní prostory. Rodiny s dětmi ocení velké hřiště na travnaté ploše před hotelem. Na místě bývalého heliportu pak vznikly dvě tenisové haly. Také velké zastřešené parkoviště se k objektu přistavělo později.



Konference bez zádrhelů

Hotel Harmony Club měl původně sloužit ke strategickému setkávání nejvýznamnějších členů státu. K tomu byly třeba dostatečně velké a důmyslně promyšlené prostory. A přesně ty, samozřejmě v mnohem modernějším kabátě, můžete využít i dnes. „Prostory na konference jsou tu opravdu skvěle vymyšlené, máme velký sál kopírující svou kapacitou kapacitu hotelu i restaurace. Je zde pět salónek s foyer a zázemím i skvěle promyšlený systém zásobování. Je vidět, že vše bylo do detailu promyšlené a mám radost, že výhody prostor mohou dnes využívat firmy pro své akce,“ říká Hronešová.

Stále funkční srdce hotelu

Velmi pokrokové bylo také technické zázemí bunkru, které v omezené míře využívá hotel dodnes. Vše se řídilo z takzvaného velína, místnosti plné tlačítek, která byla srdcem celého objektu. Obsluha odtud mohla na dálku otevřít dveře do krytu nebo chladit dieselové

agregáty. Ty permanentně nabíjely baterie v přilehlé „baterkárně“ tak, aby bunkr byl za každých okolností schopný samostatného pohotovostního režimu po dobu až 72 hodin. Pro případ nouze by pak zásobníky nafty umožnily nejvyššímu vedení vojsk přežít v krytu až 14 dní. „Z velína dodnes ovládáme kompletní vzduchotechniku hotelu, také dieselové agregáty jsou v pohotovosti v případě výpadku proudu,“ komentuje Hronešová.

Muzeum s nápadem

Detaily o stavbě krytu, úmyslech architektů nebo například ceně projektu se už zřejmě nikdy nedozvíme. Neuchovat střípky historie, byť ne zrovna veselé, by ale byla velká škoda. Připomínkou původního účelu podzemí je proto samoobslužné muzeum, ve kterém si nejen hosté hotelu Harmony Club mohou prohlédnout dochované vybavení krytu, stavební plány či dobové fotografie a dozvědět se zajímavosti o unikátní stavbě. Muzeum je otevřeno denně od 14 do 18 hodin. Ubytování mají vstup zdarma, ostatní příchozí zaplatí 50 korun.

Umístění hotelu bylo součástí důkladného plánu.



SPINDL.INFO 

SPINDL .INFO

INFO CENTRUM

CZ - 543 51 ŠPINDLERŮV MLÝN 10
TEL.: +420 499 523 777
FAX.: +420 499 523 777
E-MAIL: INFO@SPINDL.INFO

ON-LINE BOOKING
UBYTOVÁNÍ
ACCOMMODATION
UNTERKUNFT
WEBCAMS
LAST MINUTE

WWW.SPINDLERUV-MLYN.COM



Hotel Harmony Club

The best things are below the surface

People flock to Hotel Harmony Club in Špindlerův Mlýn to relax and have beautiful experiences. That's why it's so hard to believe that it was originally intended for very different purposes. It used to be a hideout for top government officials in case of mortal danger. Only the torso of the vast fallout shelter remains, with a museum that reminds us of these dark times. But this thoroughly thought-out structure still has its advantages.

Photos: archive Hotel Harmony Club

It offers over a hundred rooms for a total of 224 guests, a restaurant and social spaces. The visible part of the hotel complex offers more than enough, but in the 1980s, the most important things happened underground. 'During the Cold War and the impending nuclear conflict, a fallout shelter was built here under the strictest secrecy. This shelter was to serve as the general staff of top government representatives in the event of danger,' explains hotel manager Jitka Hronešová. The underground spaces are essentially identical to the above-ground ones; roughly two hundred soldiers had complete facilities here that would ensure their safety and the ability to manage military operations.

The perfect position

All the work, which began in 1984 and lasted five years, was subject to strict secrecy. The building itself was unique for the time. The four underground floors of the shelter reach down to a depth of 20 metres underground; the walls are made of the hardest concrete, over two metres thick, and the side walls are reinforced with steel plates. The shelter was designed to withstand a shock wave of up to 40 kilotons, and the soldiers inside could survive a biological, chemical or other military attack if necessary.

The location of this important building was also no coincidence; even the leaders of the Warsaw Pact participated in the strategic selection of the location. The hotel is situated between high hills to make it less visible from the air. The strategic location of the hotel still provides a major advantage for its visitors today. Its placement in between hills makes Harmony one of three ski in - ski out hotels in Špindlerův Mlýn. 'We have a small ski lift right behind the hotel, which brings visitors to the blue slope and then to the lower station of the Medvědin chairlift, from where they can go in several directions. After skiing, they go all the way down to the hotel and can leave their ski equipment in the heated boxes assigned to the individual rooms upon arrival,' describes Jitka Hronešová.

Ready for everything

The intricate underground passageways haven't changed much since the shelter was built, but their purpose has, thankfully. Today, there is a shooting range where the former official entrance to the shelter once was. However, the five armoured doors used to enter the underground area have been preserved, as well as the most interesting and also the most terrifying part of the shelter: decontamination showers. 'There were two ways to enter the shelter: the green peaceful route, or the red one in the event of a nuclear attack. In this case, the victim would have to take a shower in the protected area, his clothes would be disposed of and then he would undergo a final check-up by a doctor. Only then would he be allowed into the protected part of the shelter, which would have already been hermetically sealed in the event of an attack,' adds Hronešová, stating with relief that the decontamination showers have fortunately never been used.

The four underground floors originally housed complete facilities for military officials. There was a small hospital and an infirmary, a room with more than 200 beds, a kitchen, a laundry room, supply rooms and a room for a switchboard operator. The fully functional movie theatre with comfortable seats, which was to serve as the main conference room and has been preserved in an unaltered state, is a rare thing. 'The shelter was equipped with state-of-the-art technology for its time; it is interwoven with cabling and was designed to enable calls to anywhere,' adds the hotel manager.

Underground for fun and relaxation

Today, the underground corridors are used for entertainment and activities for hotel guests. The hotel boasts a large wellness centre with a swimming pool, two hot tubs and a children's zone. Everything is included in the accommodation price for the entire stay. There is also a calm oasis of saunas right next to it. If you go deeper underground, you will find a climbing wall, a small gym and a room with a ping-pong table and table football. On the fourth underground floor you can go bowling or try out a golf simulator.

'We tried to use the extensive underground spaces to the fullest, but structural modifications were sometimes challenging; for example, when we were building the bowling alley, we had to use a diamond grinder to drill the ceiling hole,' describes Jitka Hronešová, adding that she thinks of all age categories when creating new services. 'We want children of all different ages to have fun here, so we have a children's corner for the little ones at the reception; we also added a playroom with climbing frames and a projection screen, where children can have fun alone or with an entertainer,' adds Hronešová.

The outdoor areas have also undergone changes. Families with children will appreciate the large playground on the grassy area in front of the hotel. Two tennis halls were built on the site of the former heliport. The large covered parking lot was also added to the building later.

A conference with no hiccups

Hotel Harmony Club was originally built as a strategic meeting place for the most important members of the state. This required sufficiently large and well-thought-out spaces. And you can still use these same spaces today, albeit with a modern touch. 'The conference spaces here are really well thought out; we have a large hall that matches the capacity of the hotel and restaurant. There are five lounges with a foyer and facilities and a well-thought-out supply system. You can tell that a lot of thought was put into every detail, and I am happy that companies can use the space for their events today,' says Hronešová.

The still functioning heart of the hotel

The technological facilities of the shelter, which are still used by the hotel to a limited extent, were also very advanced. Everything was controlled from the control room, a room full of buttons that was the heart of the entire facility. From there, the operator could remotely open the door to the shelter or cool the diesel generator sets. These generators were permanently charging the batteries in the adjacent 'battery room' so that the bunker was capable of independent emergency mode for up to 72 hours under any circumstances. In the event of an emergency, the diesel tanks would allow the military leaders to survive in the shelter for up to 14 days. 'We still control the hotel's complete air-conditioning system from the control room, and the diesel units are also on standby for the event of a power failure,' says Hronešová.

A museum with an idea

We will probably never know the details of the construction of the shelter, the intentions of the architects or the price of the project. It would be a great shame to not preserve these pieces of history, however dark it was. The self-service museum, in which not only guests of Hotel Harmony Club can view preserved equipment from the shelter, construction plans and period photographs, and learn interesting facts about this unique building, is a reminder of the original purpose of the underground areas. The museum is open daily from 2 p.m. till 6 p.m. Hotel guests can access the museum free of charge, while other visitors will pay an entrance fee of CZK 50.



Contemporary view of the hotel complex. Its location was intended to be as safe as possible. Today, its proximity to the slopes makes it ideal for skiing enthusiasts.



Zelený Špindl přilákal všechny generace.

Zelený Špindl

Příroda až na prvním místě

Akce Zelený Špindl má ve Špindlerově Mlýně již několikaletou tradici. Zájem uklidit okolí sjezdovek po tom, co roztají poslední sněhy a odhalí, co vše pod ním někteří neukáznění návštěvníci nechali, má stále větší počet lidí. Pojdte se s námi vypravit přímo na akci prostřednictvím reportáže jednoho z účastníků.

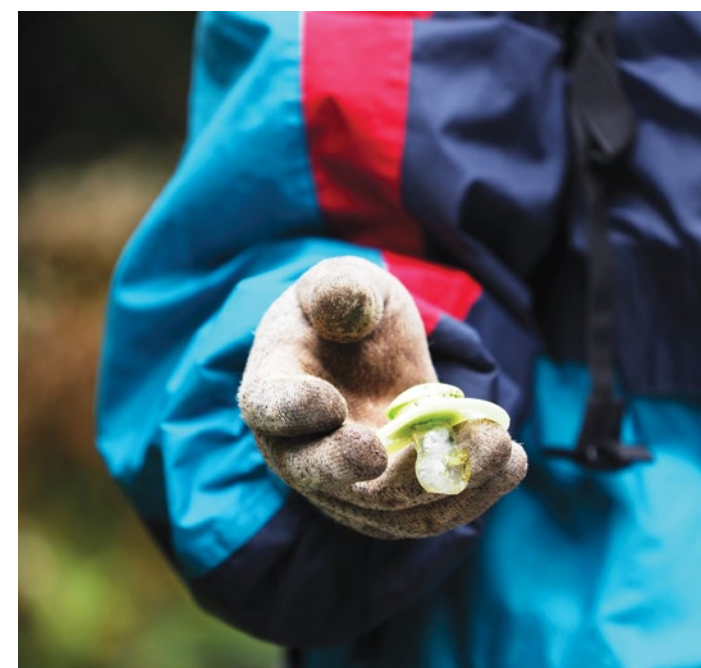
Foto: archiv Skiareál

Je pátek, 19. května, pár minut po deváté ranní. Za necelou půlhodinu odstartuje pátý ročník akce Zelený Špindl a u dolní stanice lanovky Medvědin vrcholí přípravy ke spuštění letošního ročníku.

Na první pohled se letošní pokračování dobrovolnické úklidové akce nijak neliší od loňské verze, není ale všechno, jak se zdá.



Potřebné vybavení pro dobrovolníky bylo připravené.



Tři jsou víc než jeden

„Hlavní novinkou letošního ročníku Zeleného Špindlu je jeho délka. Zatímco v předchozích letech byla akce vždy jednodenní, letos poprvé budeme odpady z naší přírody sbírat celkem 3 dny v kuse,“ vysvětluje Vendula Kalenská, marketingová manažerka Skiareálu Špindlerův Mlýn a dodává: „První den bude akce probíhat podle známého formátu z předchozích ročníků, v dalších dvou dnech budou moci návštěvníci Špindlerova Mlýna sbírat odpady samostatně při svých toukách a výletech po okolí Špindlu.“

Na samosběr odpadků mysleli organizátoři dopředu a již dnes, v čase začátku celé akce, stojí na parkovišti Medvědin velký modrý kontejner, do kterého budou turisté v následujících dvou dnech mít možnost odhodit odpady, které najdou v přírodě. Pomůcky pro sběr odpadků si přitom nikdo do Špindlu vozit nemusí, vše potřebné lze získat na recepci hotelu, kde jsou hosté ubytováni, anebo na infocentru Medvědin u dolní stanice lanovky. Do sbírání se tak může zapojit skutečně každý.

Společně za jedním cílem

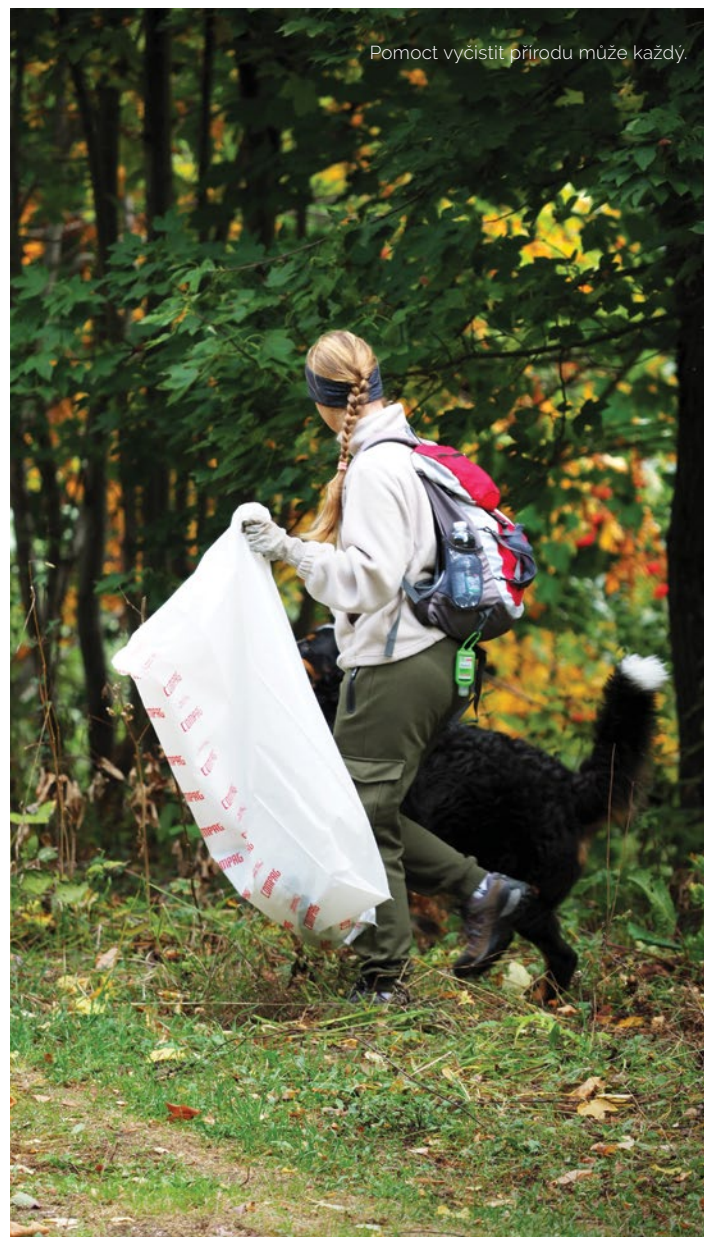
„Stejně jako v předchozích letech, i letos nám se sbíráním odpadků výrazně pomáhají žáci Základní a mateřské školy Špindlerův Mlýn, za což jsme jim velmi vděční. Letos nově se ale do Zeleného Špindlu připojily také místní hotely a další firmy. Díky tomu jsme byli schopni připravit lepší odměny pro sběrače a v neposlední řadě také roz distribuovat pomůcky pro sběr odpadků na více míst ve městě. Pomoci našich partnerů si velmi vážíme a věříme, že v příštím roce se nám podaří jejich řady opět rozšířit,“ popisuje Kalenská růst celé akce.

Jsou to právě zmiňovaná nově navázaná partnerství v rámci Zeleného Špindlu, která dělají letošní ročník natolik mimořádný. Každý účastník akce si odnese odměnu v podobě jednodenního skipasu nebo zpáteční jízdenky na lanovku v létě, navíc se automaticky zařazuje do slosování o některou z cen, které do akce věnovaly partnerské subjekty. Nechybí tak pobytové balíčky na hotelech ve Špindlerově Mlýně, volné vstupenky do špičkových wellness center nebo třeba adrenalinové zážitky v zážitkových agenturách.

Jdeme na to!

Půl devátá minula a u dolní stanice lanovky Medvědin začíná být rušno. Pracovníci Skiareálu zapisují jména návštěvníků a vydávají jim pomůcky pro sběr odpadu, mapky jednotlivých tras a také poukázky na občerstvení a neomezenou jízdenku na lanovku, která má platnost pouze dnes.

Vedle stánku určeného pro registraci účastníků je připraven druhý stánek, kde se návštěvníci mohou zúčastnit workshopu. „V minulém roce jsme do programu Zeleného Špindlu zařadili workshop zaměřený na správné třídění odpadu a vzhledem k pozitivním ohlasům účastníků akce jsme se rozhodli celý workshop zopakovat i letos,“ vysvětluje Kalenská a dodává, že hlavní zájem o workshop byl vloni především u rodin, které na sbírání odpadků vyrazily s dětmi.



Odlo Store OC Praha Chodov – Odlo Store Hromovka – Odlo Store Svatý Petr

Zájem rodin s dětmi o dobrovolnický pojetý Zelený Špindl je zřetelně patrný také letos, mezi jednotlivými účastníky akce jsou rodiny zastoupeny téměř z padesáti procent. Jednotliví účastníci postupně vyrážejí na trasy, které pro dnešní den sestavili organizátoři. Ve chvíli, kdy je konkrétní trasa vytižena dostatečným počtem dobrovolníků, přechází organizátoři k obsazování dalších tras. V případě rodin se organizátorům daří často obsadit celé trasy najednou, a proto jsou rodiny s dětmi na Zeleném Špindlu vždy vítány.

Jak čas postupně plyne, k dolní stanici lanovky Medvědin se postupně vrací jednotlivé skupinky ze svých putování za odpadky. Počítadlo účastníků se dnes zastavuje na počtu 132 osob, které se rozhodly aktivně podílet na pročištění Špindlerova Mlýna a jeho okolí. Loni se Zeleného Špindlu zúčastnilo 118 osob, a tak už nyní lze říct, že se podařilo uklidit zase o kousek více přírody. A to byl teprve první den ze tří.



Věděli jste, že...

Skiareál Špindlerův Mlýn je už několik let aktivní v ekologickém přístupu k přírodě a kromě dobrovolnických sběrů odpadků se pod hlavičkou Zeleného Špindlu dlouhodobě snaží také o šetření vodou. Všechny toalety ve Skiareálu jsou vybaveny moderními splachovacími systémy, které uživateli umožňují vybrat množství vody pro spláchnutí, a sice 3 nebo standardních 6 litrů.

Od roku 2023 začal Skiareál instalovat do svých provozoven nové speciální bezvodné pisoáry, které díky unikátní konstrukci nepotřebují ani kapku vody na splachování. Běžný pisoár spotřebuje přibližně 1,5 litru vody na jedno spláchnutí a obzvláště během zimní sezony, kdy jsou toalety ve Skiareálu vytiženy nejvíce z celého roku, bude úspora vody díky nové technologii velmi výrazná.



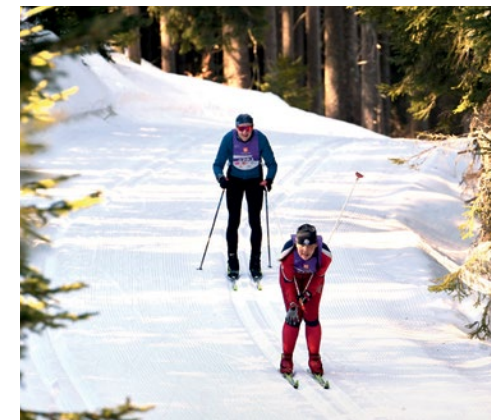
ROZJEŽ ZIMU NA BĚŽKÁCH S NEJVĚTŠÍM SERIÁLEM ZÁVODŮ ČEZ SKITOUR!

Toužíte po zážitku, který vám vyrazí dech a budete na něj ještě dlouho vzpomínat? Vyrazte s rodinou nebo přáteli na největší seriál v běžeckém lyžování v ČR. Milovníci bílé stopy se mohou těšit na 8 závodů v těch nejkrásnějších lokalitách českých hor. Závodů jsou připravené pro úplné začátečníky i pro pokročilé lyžaře, kteří si chtějí dát do těla. Součástí jsou také závody pro děti s hromadou odměn v cíli.

NA CO SE MŮŽETE TĚŠIT?

Od poloviny ledna do druhého březnového víkendu na vás čekají trasy dlouhé od 10 do 50 kilometrů vedené těmi nejkrásnějšími kouty českých hor. Na běžkách zavítáme do okolí Labské boudy a Medvědína, na Krušnohorskou magistrálu a projedeme se také krásným prostředím na pomezí Králického Sněžníku, Rychlebských hor a Hrubého Jeseníku. Celou sezonu uzavřou závody okolo skokanských můstků v Harrachově.

Levnější startovné je možné si pořídit již nyní na webu ski-tour.cz.



TERMÍNOVÁ LISTINA ZÁVODŮ:

HORNÍ MÍSEČKY
KRKONOŠE, 13.-14. 1. 2024

KRUŠNOHORSKÁ 30
CÍNOVEC, 20.-21. 1. 2024

BEDŘICHOVSKÝ NLM
JIZERSKÉ HORY, 26.-27. 1. 2024

ORLICKÝ MARATON
DEŠTNÉ V ORLICKÝCH HORÁCH, 3.-4. 2. 2024

ČEZ JIZERSKÁ 50
8.-11. 2. 2024

JELYMAN
JESENÍKY, 24.-25. 2. 2024

BIEG PIASTÓW
JAKUSZYCE, 1.-3. 3. 2024

HARRACHOV
KRKONOŠE, 8.-9. 3. 2024



Zelený Špindl

Nature comes first

The Zelený Špindl (Green Špindl) event has been a tradition in Špindlerův Mlýn for several years now. An increasing number of people are becoming interested in cleaning up the area surroundings the pistes after the last snow melts, revealing what unruly visitors have left behind. Come and join us at the event through its coverage by one of the participants.

Photos: archive Skiareal

It is Friday, 19 May, a few minutes past nine in the morning. In less than half an hour, the fifth year of the Zelený Špindl event will begin, and preparations for the launch of this year's event are in full swing at the bottom station of the Medvědin chairlift. At first glance, this year's continuation of the volunteer cleaning event is no different from last year, but not everything is as it seems.

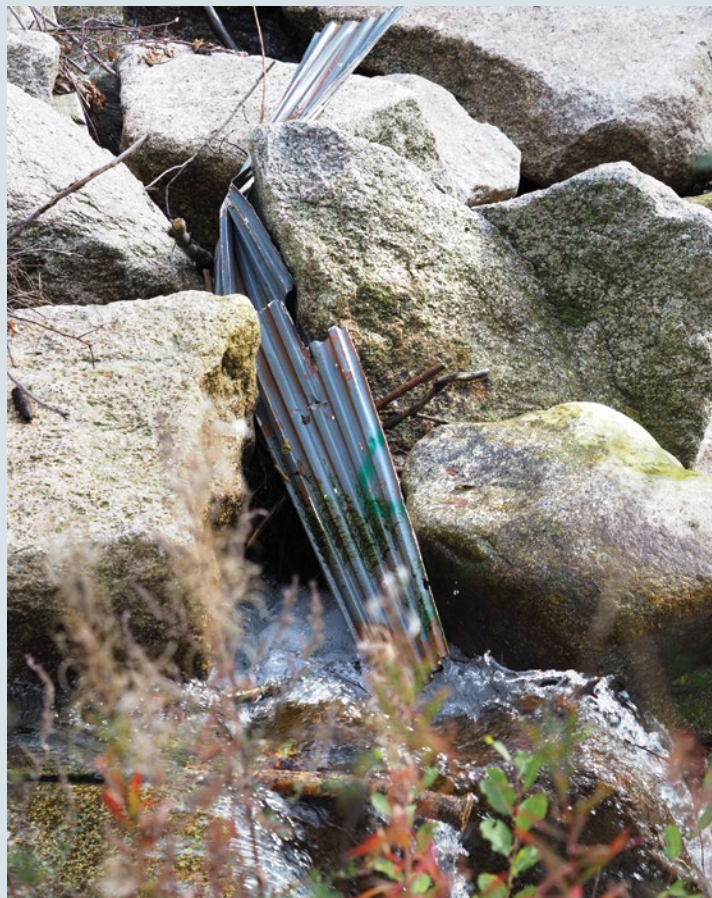
Three are more than one

'The main difference in this year's Želený Špindl is its length. While the event always lasted one day in previous years, this year we will collect trash from our nature for a total of 3 days in a row for the first time,' explains Vendula Kalenská, Marketing Manager of the Špindlerův Mlýn Ski Resort, adding: 'The first day of the event will take place in the same format as in previous years, and on the next two days visitors to Špindlerův Mlýn will be able to collect garbage on their own as they wander through the area surrounding Špindl.'

The organizers planned ahead for this event, and today, at the start of the event, a large blue container stands in the Medvědin parking lot, which tourists can use to discard the trash they find in nature in the next two days. There is no need for people to bring their own trash collection tools to Špindl, they will receive everything they need at the reception of the hotel where they are staying, or at the Medvědin information centre at the bottom chairlift station. Anyone can join in and collect trash.

Together for a common goal

'As in previous years, pupils of the Špindlerův Mlýn Elementary School and Kindergarten are helping us a lot with the trash collection, for which we are very grateful. This year, however, even local hotels and other companies are taking part in Zelený Špindl. Thanks to this, we were able to offer better rewards for collectors



and, last but not least, distribute trash collection tools to more places in the city. We greatly appreciate the help of our partners, and we believe that we will be able to increase their numbers again next year,' says Kalenská, describing the growth of the event.

It is these mentioned newly established partnerships within Želený Špindl that make this year so extraordinary. Everyone who participates in the event will receive a reward in the form of a one-day ski pass or a return ticket for the chairlift in the summer; they will also automatically be entered into a draw for one of the prizes donated to the event by partners. These prizes include stay packages at hotels in Špindlerův Mlýn, free tickets to top wellness centres, and even adrenaline experiences at adventure agencies.

Let's go!

It's half past nine and it's getting busy at the bottom station of the Medvědin chairlift. Employees of the ski resort are writing down the names of visitors and handing out tools for waste collection, maps of individual routes, vouchers for refreshments and an unlimited ticket for the chairlift, which is only valid today.

Next to the stall for the registration of participants, there is a second stall where visitors can take part in a workshop. 'Last year, we added a workshop to the Želený Špindl programme to teach people

how to properly sort waste, and because of positive feedback from participants, we decided to repeat the workshop this year as well,' explains Kalenská, adding that it was mostly families who set out to collect trash with their children that were interested in the workshop.

The interest of families with children in the volunteer event Želený Špindl is also clear this year; families account for almost fifty percent of participants in the event. Participants gradually set off on the routes put together by the organizers for today. When one route has a sufficient number of volunteers, the organizers move

on to filling other routes. Organizers often manage to fill entire routes at once when families take part, which is why families with children are always welcome at the Želený Špindl event.

As time passes, the individual groups gradually return to the bottom station of the Medvědin chairlift from their search for trash. Today, 132 people have decided to actively participate in cleaning up Špindlerův Mlýn and its surrounding area. Last year, 118 people took part in the Želený Špindl event, so we can already say that we managed to clean up a slightly larger part of nature this year. And this was only the first day out of three.



Zelený Špindl attracted individuals and entire families.



Did you know that...

The Špindlerův Mlýn Ski Resort has been engaged in environmental protection for several years now, and in addition to volunteer garbage collection, it is also striving to save water under the banner of Zelený Špindl. All toilets at the resort are equipped with modern flushing systems that allow users to choose the amount of water for flushing, namely 3 or the usual 6 litres.

In 2023, the resort began to install new special waterless urinals in its establishments; these unique urinals do not require a single drop of water for flushing. An ordinary urinal consumes approximately 1.5 litres of water per flush, and especially during the winter season when the toilets at the resort are the busiest of the year, this new technology will save significant amounts of water.

Světová zima v Jasné

Zimní svět v Tatrách

Foto: Marek Hajkovský

Jasná a Vysoké Tatry. Nejoblíbenější slovenská horská střediska lákají v zimě tradičně na více než skvělé lyžování a zajímavý après-ski program. Aktuální zimní sezona bude také ve znamení světových událostí.

Největší lyžařské středisko na Slovensku, Jasná, zažije v zimní sezoně hned dvě události světového formátu. Tou největší bude Světový pohár v alpském lyžování žen (20.-21. 1. 2024). „Vyprodaný AUDI FIS SKI WORLD CUP JASNÁ přinese nejen skvělé lyžařské závody v podání těch nejlepších lyžařek, ale také bohatý doprovodný program s koncerty a zábavou, včetně dvojnásobného veřejného losování startovních čísel za účasti nejlepších závodnic. Druhou důležitou událostí v Jasné bude také Freeride World Tour Challenger (21.-24. 3. 2024). Svátek freeriderů se opět uskuteční v perfektních terénech kotlů a žlabů v Jasné, které přinesou jezdcům i divákům hodně adrenalinu a skvělých sportovních výkonů,“ prozradil ředitel horského střediska Jasná Jiří Trumpeš.

V pořadí třetí zimní světová událost přijde na řadu ve Vysokých Tatrách. Tentokrát však už nepůjde o sport, ale o umění a show. Mezinárodní mistrovství ve vyřezávání ledových soch Tatry Ice Master (27.-28. 1. 2024) přinese skvělou ledovou exhibici mezinárodních týmů, kterou si diváci budou moci živě prohlédnout na Hrebienku při zpracování dvou témat - Láska, porozumění, mir a Podmořský svět. Po celou zimu bude ozdobou Hrebienku 11. pokračování Tatranského ledového domu. Obrovskou stavbu z roku 1880 z ledových bloků o celkové váze 225 tun postavil tým sochařů ze Slovenska, České republiky a Německa pod vedením Adama Bakoše. Ledový dům byl opět inspirován světovou architekturou - katedrálou Westminster Abbey a návštěvou britské královny Alžběty II. na Hrebienku, od níž v tomto roce uplynulo 15 let.

Lyžařský ráj

Sjezdové lyžování, snowboard, freeride, běžky, skialpinismus. Jasná i Vysoké Tatry nabízí zážitky lyžařům všech chutí - k dispozici jsou možnosti lyžování na všech typech tratí, od modrých - lehkých sjezdovek až po náročné - černé sjezdovky. Jasná nabízí lyžařům 50 km sluncem zalitých tratí na jižní a severní straně Chopku, Vysoké Tatry inspiroji lyžaře úžasnými výhledy na tatranské štíty ze sjezdovek v Tatranské Lomnici a na Štrbském Plese. Komplexní služby, bohaté après-ski, zážitková gastronomie pod horskými vrcholy nebo přímo na nich - ve Vysokých



Jeden z hotelových komplexů Grandhotel Praha v Tatranské Lomnici.



Tatrách můžete zažít Večeři pod hvězdami na Skalnatém Plese spojenou s pozorováním hvězd, na Chopku zase zažít magii hor v akci Chopok chutí. Velkou devizou pro rodiny s dětmi je možnost využít vlastní výukové arény pro nejmenší - Maxilandy s výukou lyžování najde veřejnost v Jasné i v Tatranské Lomnici.

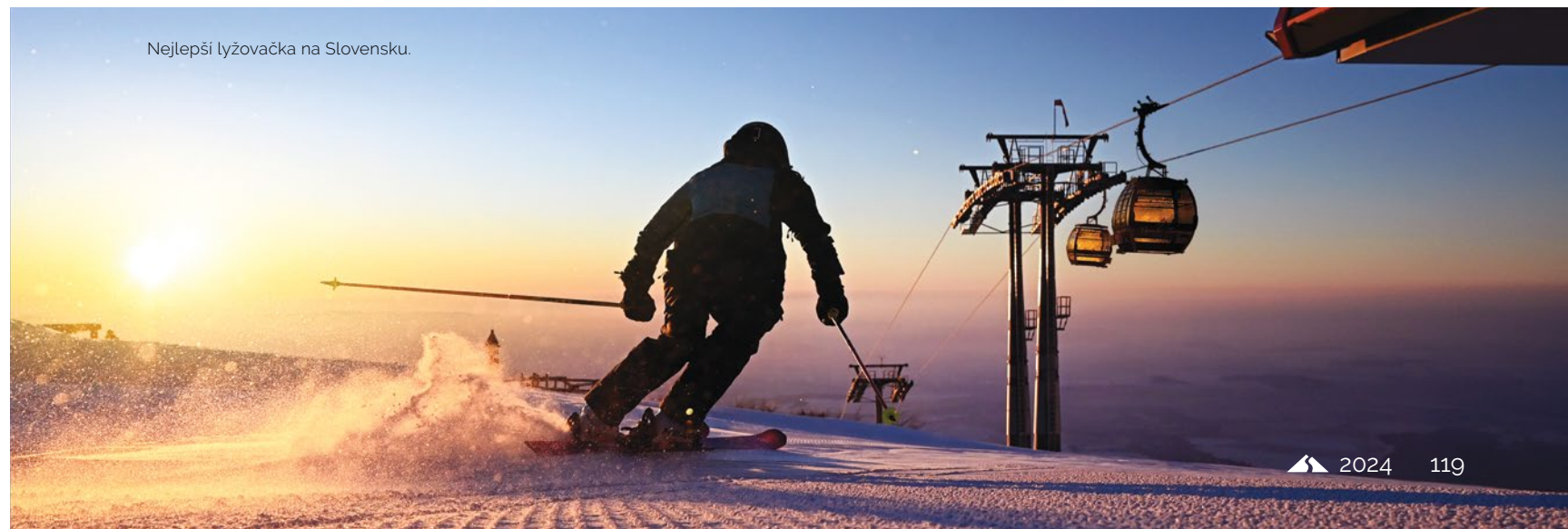
Novinky

Mezi hlavní novinky sezony v Jasné patří posílené zasněžování, vybudování zasněžování na sjezdovce Slalomák, obnovený provoz lyžařského vleku Brhliská, otevření nové značené sjezdovky 1D Závodní Chopok Západ. V Jasné i ve Vysokých Tatrách investovali do zlepšení péče o sjezdovky, díky čemuž do flotily sněžných pásových vozidel přibudou nové rolby Prinoth Leitwolf a Kassbohrer PistenBully 600 Polar.

Dopoledne sjezdovky, večer vodní parky – to vše v ceně ubytování

Zimní sezona 2023/24 přináší návštěvníkům horských středisek Jasná a Vysoké Tatry exkluzivní benefit - k ubytování v hotelech TMR získávají na každou noc pobytu skipasy/lístky na lanovky a také vstupy do vodních parků Tatrlandia a Bešeňová. Hosté se tak mohou těšit nejen na zimní zážitky na sjezdovkách, ale v ten samý den také na relaxaci v oblíbených vodních parcích, kde si mohou užít nejen relaxaci v desítkách bazénů, ale také fantastické saunové rituály v podání těch nejlepších světových saunamistrů. Tomu říkáme skvělá dovolená! Nashledanou a nalyžovanou na Slovensku.

Nejlépe lyžovačka na Slovensku.





World-class winter in Jasná

Winter world in the Tatra Mountains

Photos: Marek Hajkovsky

Jasná and the High Tatras; the most popular Slovak mountain resorts traditionally offer more than great skiing and an interesting après-ski programme in winter. This year will also be marked by world events.

The largest ski resort in Slovakia, Jasná, will welcome two world-class events in the winter season, the biggest of which is the women's FIS Alpine Ski World Cup (20-21 January 2024). 'The sold-out AUDI FIS SKI WORLD CUP JASNÁ will offer great ski races with the participation of the best skiers, as well as a rich accompanying programme with concerts and entertainment, including a double public bib draw with the participation of the best female skiers. The second important event in Jasná will be the Freeride World Tour Challenger (21-24 March 2024). This freeriding event will once again take place in the perfect terrain in Jasná, providing plenty of adrenaline and great sports performances for competitors and spectators alike,' says Jiří Trumpeš, Director of the Jasná mountain resort.

The third winter world event will take place in the High Tatras. This event is not a sports event, but rather an art show. The Tatra Ice Master international ice sculpture championship (27-28 January 2024) will offer a great ice exhibition of international teams, which the audience will be able to watch live on Hrebienok with two

themes - Love, Understanding, Peace and the Underwater World. The 11th Tatra Ice Dome will decorate Hrebienok throughout winter. A team of sculptors from Slovakia, the Czech Republic and Germany led by Adam Bakoš built this huge building from 1880 weighing a total of 225 tonnes using ice blocks. The ice dome was once again inspired by world architecture - Westminster Abbey and the visit of Queen Elizabeth II on Hrebienok, which was 15 years ago this year.

Ski paradise

Downhill skiing, snowboarding, freeriding, cross-country skiing, ski mountaineering. Jasná and the High Tatras offer great experiences for all types of skiers; they can try out all types of pistes, from easy blue pistes to more challenging black pistes. Jasná offers skiers 50 km of sun-drenched tracks on the southern and northern side of Chopok; the High Tatras inspire skiers with amazing views of the Tatra peaks from the pistes in Tatranská Lomnica and Štrbské Pleso. Comprehensive services, rich après-ski events and

experiential gastronomy under the mountain peaks or right on them - in the High Tatras you can experience a Dinner Under the Stars at Skalnaté Pleso with stargazing, and in Chopok you can take in the magic of the mountains in the Chopok chutí event. A great benefit is the option for families to use their own learning arena for the little ones - a Maxiland with skiing lessons is available to the public in both Jasná and Tatranská Lomnica.

News

The main novelties of the season in Jasná include enhanced snowmaking, new snowmaking equipment on the Slalomák piste, renewed operation of the Brhliská ski lift, and the opening of the new marked piste 1D Závodní Chopok Západ. Both Jasná and Vysoké Tatry received investments to improve maintenance of the pistes, thanks to which the new Prinoth Leitwolf and Kassbohrer PistenBully 600 Polar snow groomers will be added to the snow groomer fleet.

Pistes in the morning, water parks in the evening - all included in the price of Accommodation

The 2023/24 winter season offers an exclusive benefit for visitors to the Jasná and High Tatras mountain resorts - those staying in TMR hotels will receive ski passes/chairlift tickets for each night of their stay, as well as tickets to the Tatralandia and Bešeňová water parks. This means guests can enjoy winter activities on the pistes and then relax in popular water parks on the same day, where they can enjoy dozens of pools as well as fantastic sauna rituals performed by the world's best sauna masters. That's what we call a great vacation! We look forward to seeing you in Slovakia.



Exposition of ice sculptures.

Infinite freedom of movement.



KALENDÁŘ AKCÍ

SKIAREÁL ŠPINDLERŮV MLÝN ❄️ ZIMA 2023/24

Prosinec

9. 12.
Svatý Petr

ORLEN ŠPINDL SKIOPENING

Slavnostní zahájení zimní sezóny ve Špindlu. Kromě lyžování nebude chybět bohatý program s předními českými kapelami jako jsou Monkey Business nebo třeba Tata Bojs.

28. 12.
Svatý Petr

KJ SAX LOUNGE APRÉS SKI PARTY

Champagne Lounge

28. 12.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

30. 12.
Svatý Petr

KJ SAX LOUNGE APRÉS SKI PARTY

Champagne Lounge

Leden

13.–14. 1.
Horní
Mísečky

ČEZ SKITOUR

Úvodní závod SkiTour série povede z lyžařského stadionu přes lesy Krkonošského národního parku. Závod bude otevřen pro závodníky i hobby jezdce. Rozjeďte zimu pěkně v tempu!

15.–17. 1.
Svatý Petr,
Stoh

SPEED WEEK

Mistrovství České a Slovenské republiky v rychlostních disciplínách. Přijďte se podívat na nejrychlejší lyžaře a lyžařky z Česka a Slovenska.

Únor

3. 2.
Svatý Petr

APRÉS SKI PARTY

Champagne Lounge

8. 2.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

10. 2.
Svatý Petr

CHINESE DOWNHILL

Populární sjezd červené sjezdovky na horských kolech. Nejdrenalinovější událost této zimy se i letos vrátí do Špindlu, nebudou chybět krkolomné pády ani úžasná podívaná a afterparty přímo pod sjezdovkami ve Svatém Petru.

10. 2.
Svatý Petr

APRÉS SKI PARTY

11. 2.
Svatý Petr

HERO SEASON TROPHY

Lyžařské závody pro širokou veřejnost. Nemusíte být zrovna Hermann Maier nebo Mikaela Shiffrin, abyste si vyzkoušeli opravdové lyžařské závody. Na start Hero Season Trophy se může postavit úplně každý. Na ty nejrychlejší čekají hodnotné ceny a skvělý pocit vítězství.

15. 2.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

17. 2.
Svatý Petr

APRÉS SKI PARTY

Champagne Lounge

17.–18. 2.
Svatý Petr,
Stoh

SNOWBOARD PARELEL MČR

V rámci Mistrovství ČR se na Stohu utkají přední čeští jezdci v paralelním slalomu na snowboardech. Přijďte se podívat na to nejlepší z českého snowboardingu.

22. 2.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

24. 2.
Svatý Petr

APRÉS SKI PARTY

Champagne Lounge

29. 2.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

Březen

7. 3.
Svatý Petr

VEČEŘE ZÁŽITKŮ

9. 3.
Svatý Petr

KRKONOŠSKÁ 70

Běžkařský závodní svátek má své místo pevně spojeno se Svatým Petrem. Jeden z nejdelších závodů na našem území tradičně prověří jak profesionální tak i amatérské milovníky bílé stopy.

15.–16. 3.
Svatý Petr

AUDI SNOWJAM 2024

Světový pohár ve snowboardingu se vrací do Špindlu. Světová snowboardová špička předvede to nejlepší ve snaze získat maximum bodů z předposledního závodu celé sezóny a nemůže chybět ani našlapaný doprovodný program.

22.–24. 3.
Svatý Petr

MISTROVSTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY V ALPSKÝCH DISCIPLÍNÁCH

Na svahu Svatého Petra se utkají přední čeští závodníci v bojích o titul mistra republiky. Kdo si ze Špindlu odveze zlato?

30. 3.
Špindlerův
Mlýn

VELIKONOČNÍ VESELÍ

Do Špindlu se vrací jaro a už tradičně ho uvítá rej masek společně s hudebním programem a soutěžemi.

30. 3.
Svatý Petr

FIS MČR SNB BIG AIR

31. 3.
Svatý Petr

FINÁLE POHÁRU SNOWBOARD ZEZULA TOUR KIDS & JUNIOR

– Slopestyle

31. 3.
Svatý Petr

POOL PARTY

Dokážete na lyžích nebo na snowboardu přejet přes jezírko pod sjezdovkou? Akce s výbornou atmosférou, která je výzvou pro závodníky a zároveň skvělou podívanou pro diváky. Nezapomeňte si plavky!

Duben

6. 4.
Medvědí

DEN NAHORU A DOLŮ

Oblíbený skialpinistický den pro všechny aneb kolikrát zvládnete ve vymezeném čase zdolat sjezdovku v obou směrech? Závodní kategorie jsou otevřeny pro amatéry i profesionály, přijďte poměřit své síly s ostatními.

Změna programu vyhrazena.



SNOWJAM

FIS SNOWBOARD WORLD CUP



12.–17. 3. 2024 ŠPINDLERŮV MLÝN

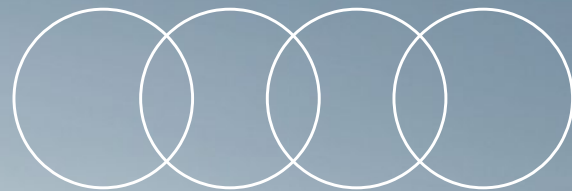
SNICKERS BEST TRICK

WWW.SNOWJAM.CZ



skiareal.cz





Držte si tep vysoko nad bodem mrazu

Zvládněte vše, co napadne. Silné motory sportovních modelů **Audi RS** a vynikající přilnavost na všech druzích povrchu.

Hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂: 9,0 – 9,5 l/100 km, 205 – 216 g/km.

audi.cz